北京

日內兩次

眀

蘇又聲美國制裁 結果迫使波政府延長戒嚴波共警告如經濟封鎖波蘭

先與盟 多數支持美國政策 國坦誠磋商

北京也有報導

顯係警告美國中蘇隨 合作先行

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一

司公限有報日僑華印承及行發 休維岑理司總

. 總社H 491 181 中區H 231637 北角H 640693. 旺角K 840749 楼三號四十三段三路北山中北台新益台

本商塲業主及租戶

置家閣像似門市部 (第一期三樓全層)

滙豐銀行(東亞商場分行) 新華銀行(東亞商場分行)

上海商業銀行(東亞商場分行快將開幕 於仁保險有限公司(荃灣分行)

中華廠商聯合會荃灣辦事處

羅麥莊馬建築師樓 風姿美容中心

日界摄影器材冲印公司 植斯首飾精品公司 奇花高級化粧品公司 蝶之屋高級時裝公司 金鋒體品中心 **愛美美容化粧中心 蒙娜麗莎美容屋**

松林攝影器材公司。 千島時裝店 雅的毛冷精品公司 大新公司

ARCHITECTS INTERGRATED, SINGAPORE.

許曹則師樓

新昌地基工程有限公司

百達建築工程有限公司

永大建設工程公司 根記水喉工程 開利有限公司 Carrier

香港中華煤氣有限公司 煤氯/ 國際電業工程公司 迅達五金機器公司 聯和冷氣工程公司 成記鉄器捲閘公司 劉鴻記裝飾公司 實光雲石廠有限公司

派樂實業有限公司 寶力攢探有限公司 大豐行建築材料有限公司 美心集團翠園大酒樓 第二期三樓全層快將開幕

美心快餐 美心餅店

皇冠汽車有限公司營業部

(豐田汽車陳列室) 利元號花梨木器製品廠門市部

沛雅量裝屋 金鈴化粧品公司 威信地產公司 好運來鞋業時裝公司 藝文攝影器材公司 海天魯局 歌荻亞時裝公司 金田攝影器材公司 **姿死女**仕用品公司 太行運輸旅遊公司

東方地產線業公司

東亞時裝公司

本大厦經辦則師:

鍾詠奇則師 經緯工程公司

本大厦承建商及材料供應商號: 日立電梯工程(香港)公司

> 奥的斯電梯公司 南英保險有限公司 通記鋁質工程公司 嘉昌建築材料有限公司

恆威集團 華强鋼具廠有限公司 嘉豐保險有限公司 新昌印刷公司 及時廣告有限公司

雅圖設計公司 ADFYL DESIGN ASSOCIATES LTD. 東南廣告有限公司 國際屋宇管理有限公司 負責本大厦/商場,保安及各項服務

THE TANK



THE MARINE WAS TO BE WAS TO BE WAS TO BE TO THE PARTY OF 東亞商場,現代化購物中心,中央冷氣系統,特價出租,適合各行各業,歡迎參觀,歡迎接洽。 徵求超級市場、百貨公司合作經營 接洽處:東亞紡織有限公司電話:3-7217928 · 商場辦事處:電話:0-460168

清潔香港

業大厦

首期一成 即做業主 平通沙田 特價廉售

材料上乘,外牆鋪砌玻璃 紙皮石,美觀實用,名廠OTIS電梯

正義置業有限公司 香港標準中84號章配大厦1201-4室 電話: 5-452522 地盘電話: 0-621870 0-6041455

樓底特高20.18呎

遷址哈里

灣仔天樂里二至四號 金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號 聯邦工業大厦 電話: 5-259051-2

、日本等地設有 ・ 計三萬零四百 ・ 本等地設有

· 美國派駐日本及南韓的軍隊·亦歸其管部,同時設有一個太平洋軍司令部統一指地區的陸、海- 空、海軍陸戰隊等四個司美國在東東美的珍珠港,設立亞洲太平

蘇聯增加遠東軍力美

大

B

面臨

型政炸機,業已配置了二十多架,尤其值得的飛機,也增加了不少。其中,超音速的逆火的飛機,而以新銳的飛機予以代替。至於資本而值得注意的是,蘇聯已經海汰了許多齒空軍飛機,已有二千零六十架,最近業已增空軍飛機,已有二千零六十架,最近業已增

力之外,同時促請日本擴充軍備,俾中與然是莫大的挑戰,美國除了自己對於美國、日本以及亞洲其他許多國

備的這

等。 一、非律致的蘇比克灣設有基地。第七艦隊 一、東建致的蘇比克灣設有基地的五百架飛機。 一、東建安的蘇門,與國在亞洲、太平洋以第七 一、東建安的蘇門,與國在亞洲、太平洋以第七 一、東國在亞洲、大平洋以第七 一、東國在亞洲、太平洋以第七 中、東國在亞洲、太平洋以第七 與日本的橫須賀灣為母港,另在日本的佐世 以日本的橫須賀灣為母港,另在日本的佐世 以日本的橫須賀灣為母港,另在日本的佐世 以日本的橫須賀灣為母港,另在日本的佐世 是國在臺東配置的單力,陸軍方面,在

大個增至 大個增至

自數的空低很國。

新有關的經費,經過政府和執政的目出 為有關的經費,經過政府和執政的目出 一十六億美元左右,總額局二兆五千八百四十 一十六億美元左右,總在日本的國民 一十六億美元左右,進在日本的國民 一十六億美元十十六億十十六億十十六億十十六億十十六億美元左右, 一十六億美元左右, 一十六億美元左右, 一十六億美元左右, 一十六億美元十八百四十 一十六億美元十八百四十

B

品

情

其他任務爲

何

在十至十三日訪問南韓,然後在十三至十二、艾金斯將於明年一月四日至八日訪問中一兄,因爲他已經分担了外相卡茲頓勳的的

經費 簽字 千億二

四期星

法億法元預八中的· 建 E案一案之算二一政能引 各。干係空費年個治使了 修列八最前用度法和列

西店中簽署道些法 **美今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **美今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 赤字減少・古酒店中簽署道些法 **英今年貿易** 年

PO

YAT

KIU

宣 星 每 府政共波

可算世界第

倫敦暫 未宣佈 波蘭 政策迫害

拋棄黨 證址 員

波共三小組

蘇聯利用和平 西方國家團結 主義

斯 一 統排工作。 (^



產

程將

受打擊

断美多建達大東一龐籐莫美中賭士反國個合一規西輸大是斯元一群日

四德官員

期增

多方面指出蘇聯危機 克宫承認今後更困難

至的一年,在過去的一年来, 攻勢一、企圖可用至了國家对了人規模的「和北京十二月三十日電年終事 中程導彈的同時,向西歐黎動了大規模的「和北京及一個大學」以及其一個人工學」, 企圖可用至了國家數了大規模的「和

損害蘇聯利

心波蘭亂局

內部充滿矛盾

發動和平攻勢

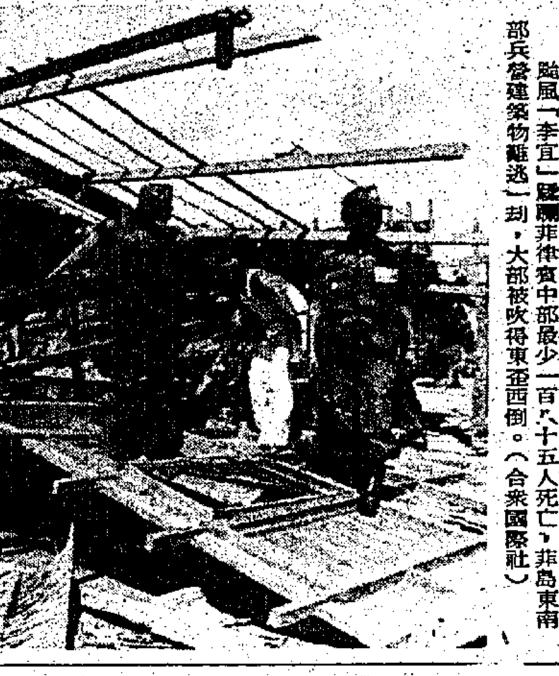
掩護擴展軍力

遭到的侵跌重挫折之一。莫斯科權權支持越南侵敗戰速失的如意與盤已經破產,所謂「政治解决」,與關連決的如意與盤已經破產,所謂「政治解决」,與關連決的如意與盤已經破產,所謂「政治解决」,與自益得到廣泛的國際同情和支持,蘇聯的一萬一大軍泥足深陷,傷亡日衆,莫斯科企圖在軍事上一大軍泥足深陷,傷亡日衆,莫斯科企圖在軍事上一大軍泥足深陷,傷亡日衆,其斯科企圖在軍事上

益↓類

氣輸送西歐

人部被吹得東歪西倒って有いた



惶地指出,新的一年「將是困難而復雜」的一年。克里姆林宫的一位宣傳家最近在電視談話中惶二年,它在國內外面區的種種課題是難以解决的二年,它在國內外面區的種種課題是難以解决的連不斷。

交班,但这些型助运。 所科也乘機向埃及。 所科也乘機向埃及。 所科也乘機向埃及,千方 。 所科也乘機向埃及, 有處境,打資召開 。 《國既支持以色列又 (担和經濟上需要)與風作治·但它 一一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年 一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年 一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年 一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年 一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年 一字前的。工業增長速度一九八一年已經降到歷年

反映霸權主義

A CONTRACTOR

100°

257

温錢

仔享

ī

食穀

老豆

牛耕田

馬

影響に

いませんだけられたが

男主角

吊

监

精彩的颜

本年度最

品公奥 司萊 安

一般合一一个

E ...

אַסָּגָאָס

口版的

賈座影

司 築 紛 行 公

置舰

莎明妮莉

懸言劇

提大哥頓

利率

勵

利率恢復六六

八民銀行

政院經建委員會通過

台灣 報請今日政院院會核定施行 四年 成長百分之 經建計劃

孫運璿勉科技

特別優待

全面提高存放 今後多作研究 促進科技發展

儲蓄收集資金

利率倒掛

年適能任物 後生行更 漢漢有法 第 映 夜 週

塲 全美接連三 横掃星馬泰迄今

笑料特 打鬥另 村別豐富 創新招 和路狄斯尼 兩大公司聯合製作 派拉蒙

PRODUCTIONS

DORS Pizza Hut Pizza Huri Restaurant 多文

個月寶座冠軍

名編劇

讃陳爾

仍放映中

此後不再批准減稅 起減低 進

地海關將公佈「海關進出口稅則」的局部修改對於別人關稅減免條款,以維護關稅法制的嚴厲性。中,任何企業或單位都不得在對外簽訂的協議,以切需要解决的問題,已獲解决。今後,一般不再的關語解釋各負責人對配者說,經過這次關整稅率後 时题,已獲解决。今後,一般不再批准人對配者說,經過這次調整稅率後,在是對「海關進出口稅則」進行的一次於及一百四十九個稅號,佔現行稅則九百

團灶

台

樓電影

邦台北三十

置運 領 **美的觸覺** 別具手法 情的挑撥

THE AMOROUS SISTERS

之拔出人原片小作萃類馬班集樓

X能图除电影企業公司 荣譽發行 PELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

集結印度邊界 坦重兵

程度 (法新社会) 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 () 上 ()

於料內紙傳國率起國和已張和民。

國全力支持伊拉克。 開發之力支持伊拉克。 開發之力支持伊拉克一處核子 中心設施之後,利比亞 中心設施之後,利比亞 中心設施之後,利比亞 中心設施之後,利比亞

明

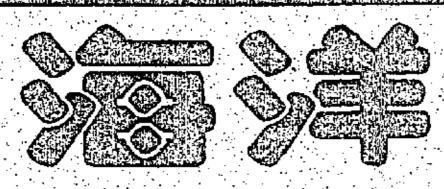
陸海關 對若干商品

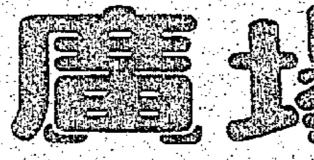
孫運春必

質。舊項門,調得效 年孫,建的輔,更率

列語是認識的意思 通过不是可能的表面,可能是一种通過

位於尖沙咀 新世界中心對面 香格里拉酒店隔壁





WAH KIU YAT PO

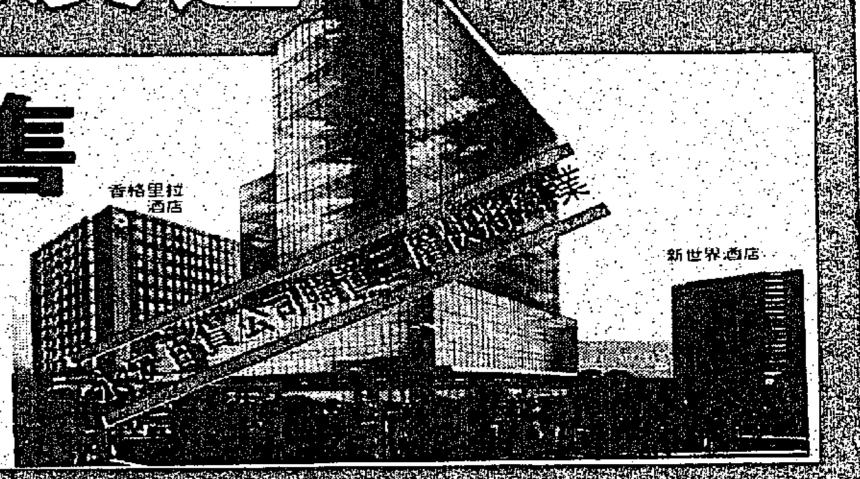
用語為清多層。新

玻璃幕層,盡善盡美 ●中央冷氣系統 → 廿部扶手電梯→ 七部高速升降機

專人負責管理及日夜保安

歡迎超級市場,酒樓/ 夜總會,咖啡室,小食 店,珠寶精品店,航空 公司·旅行社·銀行· 時裝店及俱樂部等垂洽

尖沙咀中心十一樓至十二樓 租務部:尖沙咀中心十一樓來買1112室 電話:3-7218388(30線)銀日照常



A CBG Group

鄭近帝后酒店,帝苑酒店,

• 介於喜來登酒店停車場與

富豪酒店・假日海景酒店等

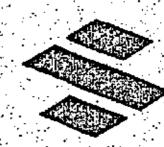
多層停車場之間,泊車便利

行通財務不	限公司	行通金融投資有限公司
港幣存款	《利率行情	
7 \/\\\\\	利率	股票借錢
24 小 時	15. 25 %	立即兌現 起碼六成
兩星期	15.75 %	18. 25 %
	16.25 %	私人貸款
二個用	15.5 %	利息合理
三個月	16.5 %	輕易快捷
。	16.5 %	股票買賣
年 年	16 %	打展戶口:
一年以上	面 議	打展戶口 快捷妥當 NS
接受抗风光以	a street in	

先先先先先先 生生生生生生生

生生生生生生

一月三十一日(星期四)下午三時舉行樓展覽廳舉行袁耀鍔教授畫展並定於 八二年



新景豐強馬有限公司

致股東通告

每二股配售一股 發行新股, 每股供款一元五角

止時共收到 121, 345, 993 股之供款,即總發行額之 使其他人士認購之全部數目),其餘之33,939,955 股由包銷公司承購。

有關股票將於一九八二年一月十一日前寄發予 接納上述供股之各股東。新股交易將於一九八二年 一月十四日開始。

偉略秘鬱有限公司

森滿合投資有限公司 前稱自由發展有限公司)

致股東通告 發行新股,每二股配售七股 每股供款一元二角五仙

上述新股共發行70,000,000股,最 後接納供股及繳款日期爲一九八一年十 二月二十八日。截止時共收到62,806,000 股之供款,即總發行額之百份之89.72% 其餘之7,194,000股將會由包銷商承購。

有關股票將於一九八二年一月十一 日前寄發予已接納上述供股之各股東。 新股交易預算會在一九八二年一月十五 日開始。

> 承董事會命 Faith (Nominees) Limited

一九八一年十二月三十日

反雞等教受 畫展 "哪會敬欲



水隆 務 有 信 司 限 同

春進 步



水 | | | | | 隆

يا حاوا واوا واوا واواوا واواواوا

行調整營業時間

爲加强服務,方便顧客起見,自一九八二年一月 二日起,本行總行及各支行營業時間調整如下:

上午九時至下午五時正 星期一至星期五 星期六 上午九時至下午一時正

旺角支行 土瓜灣支行

德輔道中84-90號 上海街611-617號

土瓜灣道293-295號 筲箕灣道260-262號 電話:3-944181-4 電話:3-644344-7 電話:5-685211-3

電話:5-434761-10

筲箕灣支行 灣仔支行 皇后大道東122-128號

電話:5-285010-5

深圳市公深港(華利)汽車運輸有限公司

华利航運公司 香港廣州 全程提單 運力最大・服務最完善・能即日爲貴客提供:

海

貨輸

集裝箱附零担服務

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

資客惠顧,垂詢請電 陸運部、3-910438(3線)

海運部 3-913407 (4線) 空運部 3-945443 香港:九龍大角咀槐樹街5-13號一樓 度州 · 度州港鎮裝箱運輸公司 電話 · 三三四九六 三二一八八 代理: 香港民安保險有限公司



差線

整營業問間

爲加強服務方便顧客起見,自一九入二 年一月二日(星期六)起,本行總行及各分行 營業時間分別調整如下:

總行及香港區、九龍區、荃灣區、葵涌區各分行

星期一至星期五 星期六

上午九時至下午五時正 上午九時至下午一時正

大埔區·元朗區·上水區各分行

星期一至星期五 星期六

上午八時半至下午四時半 上午八時半至下午一時正

本港任期最長總督明

日

身貴族

黃建標準廠厦

明年底可供三萬

就業

係香港經濟

港督人

下月訪本港

尼副董事長武度(中

旺舖商場·近巴士站 空氣調節•全部出租 毎呎七元•平過住宅

30天內再付10%

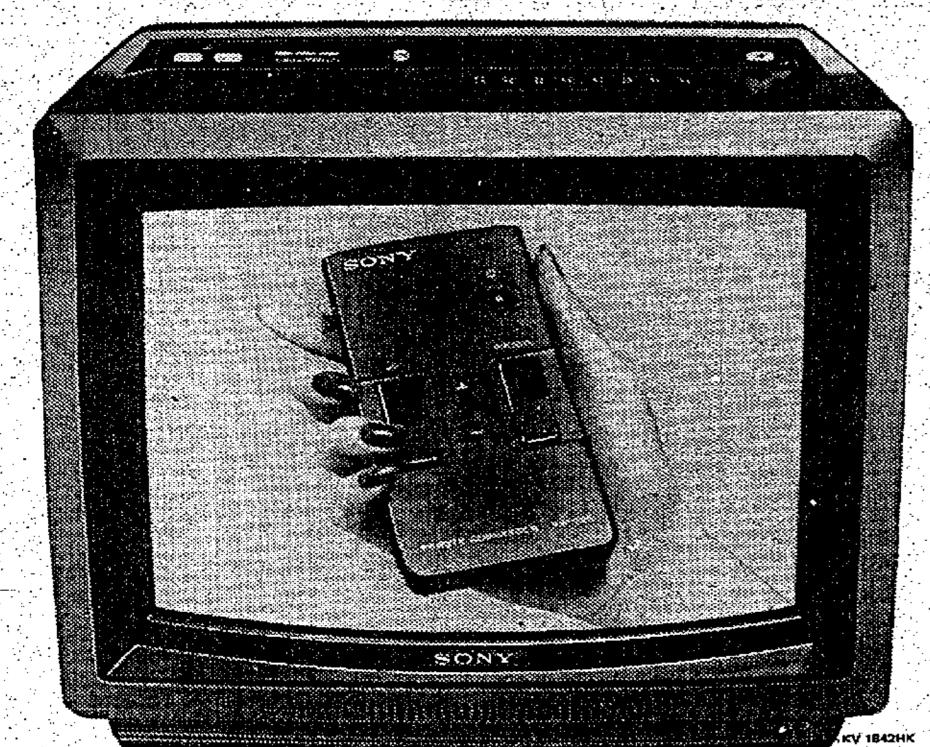
住宅每呎由820元起 特售防厨顏背現地設公名風高半 價價盜櫃色山貨下備共貴景尚山 平公講星潔面洋旺齊天地優寬區 沽道機盆具海樓舖全綫板美敞域

電話:H-252497

泊停輪巨

WAH KIU YAT PO

SONY



18"KV-1842 HK型 備有20"及14"可供選擇

劉藍溪小姐

分分秒秒想住您 唯有您艷麗明媚 耀眼繽紛,彩色景物與您相襯 新力盡見彩色世界 新力美麗全屬您 新力單槍,越睇越靚!

福原電業有限公司

干諾遵中122-124號 海港商業大厦19樓 電話:5-451123

總經銷:中原電器行有限公司

廣州 33089

香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 旺角店: 旺角彌敦道574號 電話:3-300311 (旺角店營業至晚上九時半,星期日照常) 維修服務: 香港 5-632231 九龍 3-642276

THE ONE AND ONLY.

SONY.

城記有限公司 香港德輔道中

首期10% 餘款可分12年付清 舖位每呎由干餘元起

治臟處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 地盤電話: H-489518(假日照常)

重视生命

價值意義

问建幸福健全社會

人之喪

於昨(三十)日在香港殯儀舘出殯辱承

可規與執納

惡賜厚賻

高誼隆情

双榮

孝女潔卿

婿

黄卓然

孝男文遠

媳

郭嘉齡

發男 王麒

潔蘭

婿

楊欽湧

外孫男 黃維頃

过告

安

存感哀此鳴

承重涨

守義際規調各價

壞車投

新界東北西北區及機場

四期星

闢地

計劃付諸實行

港府將研究選擇優先發展次序 房屋問題 監管兩電制度有效

距時,便會要求電力公司將計劃修訂。 數字有所出入時,政府是會要求電力公司的解釋,實際需求和供應出 另外,尹達表示,假如在年中核數時發覺兩電的實際收入與計劃中的 兩電所提出的計劃,亦必須由潜督會同行政局審閱滿意,才會

價再跌兩成 均價四萬 上牌照

千元

平九八百年十二月初二日上午三時 翻終港

萬內寢積閏字譯九十有二歲奉移

土月

初七日(星期五)

中午十

香港殯儀館治喪謹擇《曆子》四年

戴善德四月約滿 尹建新獲擢升 出任廣播處長 先三局母某人人人及 ・他對節目發展及持續 的宣布。 但並不意味有任何 長級的更多人事重 長級的更多人事重

首日 香港今昔」新郵票 預約蓋印一 封下週 月 日截止

一月八日在海報公佈。 標人士大不之人。 標人士大不之人。 標人士大不之人。 標人士大不之人。 原件價不過一萬至二萬

所致。 等,這些大都是他努力 聞製作統籌於廣播大厦 **樹族服及改善。** 香港電台的電視製作機

有說 投標前市面流 一个 放其中一位黄姓中 一一



股務費。 無關首日封之預約服務 與費為五元,包括四元 約不得少過十個首日封 上詳細地址·而每份預 已 東 漢 四 語 宏 に 居 の

晚七時截止

(本)
 (本)</li

攝影賽揭曉 表示・經過這次調整稅 # 口税率。 「一百四十九項稅號的進 一百四十九項稅號的進 一百四十九項稅號的進 一百四十九項稅號的進

關調低稅率

百四十項進 國海

東區近年來的發展,此一亞軍李家榮,季軍港島東區居民加深認識 單如下:短軍胡志一項擴影比賽,主題員 ,現正式宣佈入選聯合柯達有限公司舉辦 人,多選作品經評人,我正式宣佈入選

先慈祭母林太上 於公曆主九八一年十二月

が八日上午の

、時十分壽終九龍士

公國醫院積閏享壽九十有四歲奉

一時辭靈隨即出殯審柩至四年十二月15日(星期日)

1日(星期日

移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆

哥連臣角火葬場舉行火化禮 上午十時卅分在該舘大禮堂 孝男 **哀** 大 此 計 十

員 員 恒 握 變 這明 徒葆麗 崇 華華显雯娟 德

孝 美超淑慧秀鍾 靈靈靈靈靈 恩

孫男

誇 折 現 金

即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀

7 小小智友玉小瑞念 裕 華薇梅梅梅梅梅梅梅 曾孫女 容岑S李葉 守坤【道正 仁生〇恒烈 趙崇錦 依雯

外孫媳 沈淑華

張何 停復 平微 MAHNAE

SAITO

親屬繁衍 不孫婿 莫華釗 SAITO 外曾孫女 黃念華 SAITO 外曾孫女 黃念華 LILLAN ANGELA ANGELA

通訊處·香港黃泥涌道十七號十三樓電話⑤七三七六三四 **特合** 電話:三——六二四三三 英白 九龍紅磡暢行道十號

治喪處·世界預

治喪處:香港預儀官雖話:六一五式二六治喪處

肇

睯

肇明

肇唐

親屬繁衍

司書任建動

外孫女 黃維珊

杨偉堅

未及盡錄

口貨

押候待警調查再訊

女忘帶身份證

、認罪被判罰欵

展覽日期:一九八二年三月十一日至十五日

● 自動化機械應用之標準機械、氣動、油壓 、電動及電子元件 工模鋼材、標準模件及模座 錫銲、風銲、電鋁器材及熱處理,設備 預訂 攤位截止日期:一九八二年一月二十二日

展覽地殼:九龍紅磡香港理工學院平台: **詢問**:請電B-624351 陳連德博士或施純與先生

香港生產力促進中心 誠邀廠商參加

1982 電子技術展覽

展覽日期:一九八二年三月二日至六日 展覺項目: ●電子生產零件及生產機械 ● 電子產品製造設備 ● 品質控制設備及生產附助設備等 預訂攤位截止日期:一九八二年一月十五日

Ⅲ. 1982′五金工具及機械展覽

金鴻貿易有限公司啓事

我司經銷

中國輕工業品進出口公司吉林省分公司出品之"白山牌"油印 機紙(亦稱十一開新聞紙)、薄芯紙(即製造學生校薄之胚紙)和各種鷄皮紙。經雙方商定上述商品從即日起全部由我司經 銷。敬請

多予指導,來電來函洽購,零售批發,無任歡迎 同葉先進

經銷處:金鴻貿易有限公司

地址:九龍紅磡鶴園街十一號凱旋工商中心第三期三樓Q座 電話:3-343808 3-331338

由12月23日 至1月2日

每席\$3,600(足12位用) 每位\$320 毎席\$2,800(足12位用) 毎位\$250 顧嘉輝親自領導大樂隊伴奏

12月23, 26, 28, 29, 30日 1月2日 紙收入場費六十元並無最低消費 海洋皇宫大酒穰夜飽會 Ocean Palace Restaurant & Night Club 訂座電話:3-670866 3-677111

廠有限公司啓

洽購處:

寫字樓旺舖

高尚住宅

六基有限公司

六基大厦六樓

電話:5-252497

香港威靈頓街39-41號

洽購處:

地盤辦事處電話:5-673781

富益商業大厦(屯門149地段,舖位寫字樓,即買即用)

碧海花園(清水灣,祗餘數座,即可入伙)

嘉美閣(香港肇輝台・1,000方呎・即買即住)

星光行(尖沙咀,少量舖位寫字樓,百餘呎起,即可交吉)

香港大道西2號(旺舖兩間,千四及五千餘呎,即可入伙)

城記有限公司

香港德輔道中

太子大厦1209室

電話:5-226009

北京六天直航

北京七天超值團

桂林、陽朔五天

1月25至2月4號

從化、順徳 三天

1月6,13,25至30 天天出發

1月24至30 天天有團

上海、杭州、南京、無錫 九天

\$32801月25至29天天出發

星湖、廣州、從化、中山。四天

\$6501月23至2月10天天出發

厦門、福州、武夷山 十一天

\$1500 1月25,26,30,31

新會、江門、西樵 三天 \$480

1月25至31、天天出發

1月25至31 天天出發

中山溫泉、石景山。二天 \$480

1月25至2月8 天天出發

石景山、中山 二天 \$410

1月24至2月10 天天有團

\$3380

\$2380

\$1650

天天有團

港加新界最佳地熟

高級廠房

太平工業第二座(大埔汀角道、三千呎起、明年初入伙) 六合工業大厦(新蒲崗,地下五千餘呎起,明年中入伙) 致高工業大厦(柴灣祥利街,每層二千餘呎,連租約售 有蓋車位

半岛中心地廊(尖沙咀東,即買即用) 九龍中心(尖沙咀亞士厘道,即買即用) 青山别墅(新界青山道17咪,人量平售)

巴富大厦(何文田巴富街,1,336方呎,連租約售) 特價出售 欲購從速

長江實業地產代理有限公司

輕工業品進出口公司吉林省分公司 對"長日牌"複印機紙更改商標聲明

原我公司出品之"長白牌"被印機纸(亦稱十一開新開紙)品質優良,素 受海内外廣大客户歡迎,深為廣大港澳同胞所喜用。

今為擴大銷售起见,特將原"長白牌"複印機紙改為"白山牌"油印機纸面 世。今後,故請各用户惠顧時,認明"白山牌"油印機紙之商標。

上述"白山牌"油印機紙經商定,從即日起全部由金鴻貿易有限公司在香 港地區經銷。投銷各客户向金鴻貿易有限公司洽購,無任歡迎。

中產

一家庭不

斷

增

靈理

總代理:南島藥業(香港)有限公司 電話:3-951745

經銷處:力信行

對信用咭擴展有

助

生你力

弱等症有確實療效。

眉

灭比賽揭曉

香塘銀

橋業 郭日 防止青少年犯罪

不港經濟高度發展 它。這是我們的當前急務。 少年犯罪問題是一個棘手的問題,但我們一定要有决心及耐心日的是要令肾年罪犯决心改過自身。 目的是要令肾年罪犯决心改過自身。 於法律方面,重點不應在加重刑罰,而是重修或改進感化院的

近收公不大。家庭生活教育,正確的道德觀念一定要依賴大衆傳播, 一次呢?家庭生活教育一定要廣泛推行,因爲很多父母也未能盡著, 法呢?家庭生活教育一定要廣泛推行,因爲很多父母也未能盡著, 一定要在家庭,學校,社會及法律四方面着手。 一定要在家庭,學校,社會及法律四方面着手。 。既然大家都知道大衆傳播媒介的力量,何不再少年的活動,並要廣大宣傳。父母及老師都引誘是無法完全消除的。我們只有鼓勵更多政

美慕靈

界,專業人士,學生

3-7130910

等之思考能力。

補腦丸

留示最当遇的刑刑就是守行爲。很多青少年都由此願意挺而走險 另一方面,對付青少年罪犯的法例也實在太輕了。在八〇年間, 年免费教育。所以問題不在於中學學額不足。其實,問題是黑社 年免费教育。所以問題不在於中學學額不足。其實,問題是黑社 中,所以造些場所就成了犯罪温床。 一直以來,很多人都批評學額的不足,令致許多青少年觀學,淪 一直以來,很多人都批評學額的不足,令致許多青少年觀學,淪

一位是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個是其實構成置個問題的原因是多方面的,我們可簡單分為家庭、學 一個一定要積極找出問題的結

A 組冠軍謝水心
A 組冠軍謝水心
A 和冠軍動物水心
A 和冠軍動物
A 和電
基本於
基本
在現今的香港、很多人都會認爲最適切的社會問題莫如是住屋問題
是沒
在現今的香港、很多人都會認爲最適切的社會問題莫如是住屋問題
是沒
在現今的香港、很多人都會認爲最適切的社會問題莫如是住屋問題
英型問題等。但我們應將目光放逸些、靑少年問題才是香港人的
甚至教人。



,珍袋者的文章,顯示他們會搜集過資料,故他們的

多变的作品,一般來說·都能表達主

|及紀念品乙份。頒獎儀式將在一月十二日在「海冠軍可獲獎金五百元及獎牌一面·而亞軍及季軍適用的。

將於82年春通車 電器化鐵路火炭站

已有滿意紙

已有滿意紙

尙餘小量單位

沙田火炭71號地段 沙田火炭69號地段 面積由622呎-10198呎 特價出售 寫字樓電話 5-229162

成歌战舞 宜占宜今 中國風格 世界區1 售 處:北角新光戲院/油蔴地敦煌酒樓/

華僑日報讀者七海旅行團最新貢獻

七天豪華渡假團 \$ 4380 出發日期: 1月23日(賞雪團)2月2,3,4日

歷史悠久的北海道雪節是日本一年一度之大盛會,將於一九八二年二月 三日至七日在札幌市舉行。各種巨型國際藝術霉雕作品,琳瑯滿目,瑰

麗晶瑩,鬼斧神工,栩栩欲活。曾參加北海道響節豪華觀光團遊覽札幌 旅行人士,無不大飽眼福,嘆爲觀止。

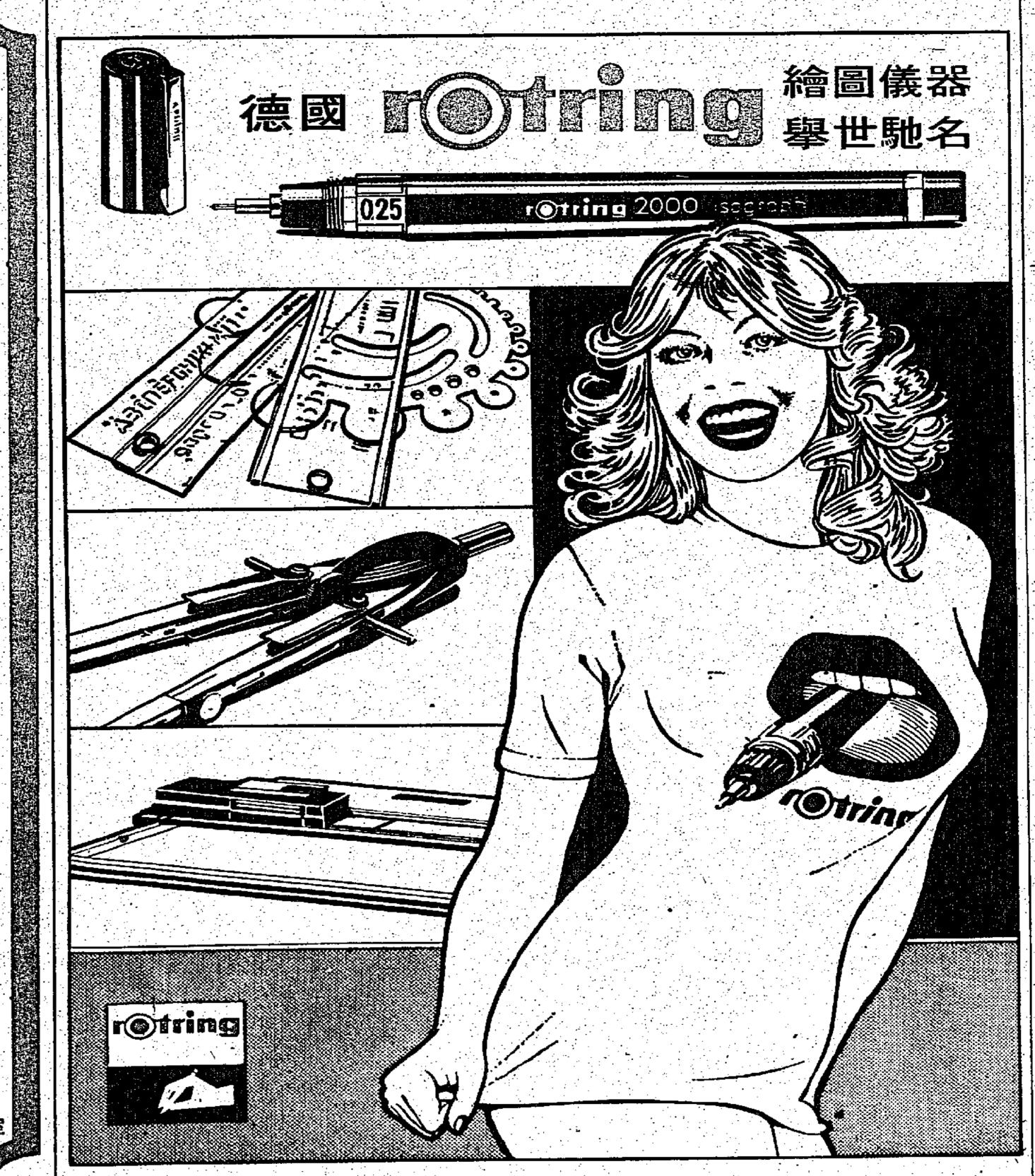
本團特點:

牧場,大倉山滑雪場,奥林匹克村,支笏湖等名勝 。每圍並加設東京或大阪觀光。 ☆全程選用五星級大酒店,包括札幌格蘭酒店、登别 新春特别貢獻

北海道本州 ・報名從速 名額有限



旅遊有



。佛教,東把此一大我,發展而爲無我,然後以無我的觀價值,是建立在燕愛與犧牲的基本精神上,把個人的小我們在典禮中,發達禪寺天壤大佛類建委員會主席王澤長識壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大佛興建,日昨由新界政務署麥法誠署長主持動土典禮壞大學大學,與

佛籌建委會主席

八千四百件,是準備

繼續積極掃除黃賭毒害

人員 搜 兩 工廠 名人土辦妥某些事情。 亚稱能對該等高級官員運用並 管到處宣揚自己與多名政府官

右腿被火外籍男子

墮月台

劣惡况情救急院送傷重人一

港九兩行

元施公司

明天開放

本港首座室內滾軸溜冰塲 明天起正式啓用,歡迎會員駕臨,

一月一日至一月十日,開放時間每日三節, 毎節僅\$15.00元(連租鞋),時間如下:

- ●下午二時至四時
- ●下午四時半至六時半
- ●晚上八時至十一時
- *注意:進場時,必須帶備會員証或入會 收據。未取得會員証或收據者,可往德福 花園世界體育會索取臨時會証。

一九八一年十二月三十一日前加入成為

滾軸溜冰及游泳會員,免繳入會費,年費 尚有特價優待!

個人會員——\$40 (原價\$80)

學生會員——\$30 (原價\$60) 家庭會員——\$70 (原價\$200)

會址:九龍灣德福花園G座地下 詳情查詢:3-7576611-2

仝人鞠躬 出席得獎歌星 頒獎嘉賓 洪金寶 張天愛 關正傑 姜大衞 關菊英 排名先後依筆劃爲序) 司 儀:馮偉棠・麥潔雯 日 期:1982年1月2日(星期六) 時 間:晚上八時正 地 點:大專會堂 售票處:廣播道三號商業電台 通利琴行各分行 票 價: \$60 \$90 \$120

通利琴行供應全場貨响設備

善款全部據捐至討美蓉山東林安老院

* 收入除必要開支外

有關本廠內部賬項淸算後,經各股東核對已無異見一月八日前與本廠負責人接洽嗣後本廠槪不負費。若有賬務或其他錢銀轇轕手續未清者希於一九八二

治

喪處· **计另外信息** 電話三一六二四三三一个十段

親屬繁衍

未能盡錄

文高班織有限公司文華織造廠

葵酒 葵 定 窓

世界殯儀館地

·三一六二四三三一和獨暢行道十號

恕未盡錄

本廠已於十

一月十二日結束營事各來往商號

束營業

啓專

夫弟 百成

麥吳氏氏

謝文偉

女 剛

外孫女謝雪清

修修修修修修修修必及

美 嘉 君 明 燕

过告

侄男萬全

姪女

美美君蟬

夫兄 植文:

泣告

承讓人代表律師馮伯添律師行啓出

號紐約行

一九八一年十二月三十一日

(16)10386 (17)02186

(18)10041

(19)03441 (20)05903 (21)05255 (22)00254 (23)10631 (24)01500 (25)09140

(26)08730

八永遠墳場哀此計

孝男

文(鴻論)

媳劉金妹

會

答署。笔話五一七四九二四一。 路齊或其他知道其下落之人士,請致當層

整曆^{1元人三}年十二月初2日(星期五)下午一時大旅藝八十有三歲遺體率移紅磡世界殘儀舘治喪鹽擇

時壽終港寓內寢積閏享

痛於為曆

妻李粉

愛連謹

以人承受,由該日起該公司生意一切盈虧及華洋十二月十五日起退出上述生意,並将其名下所入字樓經營生意現退股人無暇兼廠該生意,並經改安邨62A(以下簡稱承股人)向以宜豐貿易公路安邨62A(以下簡稱承股人)向以宜豐貿易公路安平的大學民藝質民樓1804室(以下簡稱退股人)及陳明愛民藝質民樓1804室(以下簡稱退股人)及陳明愛民藝質民樓1804室(以下簡稱退股人)及陳明

八代表律師包國顯律師專務所啓

欖

^弟拍賣行拍賣

香港機勿兄弟拍賣行啓

PHI

本電動打字機及寫字機 係格各物度告 外度告 所有在香港組織所用上中十一時正在香港組織所有便道(舞音響意)明率 行內將存在香港組織所有便道(舞音響意)明率 HILCOX & ASSOCIATES)

一時在該舘世界大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華

先天周公達初

府君痛於於

字露七十有匹歲 奉移紅井 月 州 日上午寅時廢終

慶曆年,四年十二月初九日(星期日)下午三時卅分大公曆一九八二年

剛世界殯儀舘治喪講

九龍挐德肋撒醫院積

殮四時卅分在該舘大禮堂辭靈隨卽出殯安葬香港

仔華人永遠墳場宴此計

未公周

欖加

三二〇二二四 香港搜勿兄弟拍賣行啓後若有錯願或意外之事俱歸實者自理特此聲明得者須立即將全部貸款以現銀紙繳足並限於指定

-二月三十一日即星期四日上午十一時正(法院命 UNDER DISTRAINT NO.1507

(DATE

鑽機,

KONG

PLASTIC

市 青年商 ^{羅蔡社會服務}

青年教育經費

頭獎:10581 二獎:04219 安慰獎: (5)05466

6)08802

(7)09861 (8)14171

(9)00417 (10)05545 (11)07403 (12)09787

(13)09588

(14)01971

別例規定通告如左: 別例規定通告如左:

九章防範生

生意轉讓舞弊

孝女

婚謝廣雄獨

訂

白石

健

年十

畫

撞向迎面雙層巴士 一元,醫員遂將被告拘捕,連同遊戲等證物發長持搜查令抵達。被告無法交出牌照,但七處男童正在現自動遊戲機,每局一元。他是明:當日下午二時,一名繁員學便裝被認 一併帶返簽署落案提控。 有開路遊戲機之鎮匙,而該四名小童亦承認 祭二十分鏡後便外出致電給上司,十五分鐘上地館裝顧客。 監員抵達時看見店內有四名

電單車被拋離焚燒 上乘客救火鐵騎士重傷送院 帝車被地離數尺・車倒 然聲响後・電單車連人 然聲响後・電單車連人 然聲响後・電單車連人 強車頭數出,直撞

路督貴大陸來港 欲會晤父 义親路齊

先慈 陳母湯碧太天 一年十一月 二日下午7

了實題屬客的付款辦一,連日來反應然烈,置了沙田第一城」採一法後,大受用家歡迎了沙田第一城上沒,大受用家歡迎一定 應 熱 烈 受買 家 歡迎 河外田第一城實惠付款

誼親臨參加安息禮拜

惠賜厚賻

高誼隆情

殁存均感謹此鳴

於昨(卅)日在世界殯

儀舘出殯辱承

先夫令人公禮步

,管理人員并無變更。

SHUN (NATURE OF GOODS—DOMESTIC SHUN (NATURE OF GOODS—DOMESTIC

限於指定期內將該貨物出滴下組之後若有錯漏或意外之事俱法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以IUN(NATURE OF GOODS—DOMESTIC 資物性質——既WEI CHIEN COURT二字樓B——三室(FLAT B—3)港單打街單打行土庫本拍賣行內將存在九龍土瓜灣朗月街へ

位元堂樂廠有限公司啓位元堂總經理黎宗岷

。 船拍賣行拍賣風扇

手推車混

1110111回

香港欖勿兄弟拍賣行啓

野寧条經理黎宗岷

、龍上海街三五〇號

UF 1981 OF (SATURDAY) AT 11.00 OF GOODS—FANS CARTON BOY RET

計

足長有已

傷

動

用希剪綵儀式後,對記者作以上表示。個用希剪綵儀式後,對記者作以上表示。個別於人士認爲傷残年只重理論,而不一位傷於人士認爲傷残年只重理論,而不可能,他指出從今年各種統計資料顯示。後時就業、居屋、教育及技能訓練等問題,的就業、居屋、教育及技能訓練等問題。 是改進。

利率走勢趨降,兩年後字單位,即買即住。葉 由於此乃爲現後樓

一九八一年十二月三十一日

人)條例第四及第五人)條例第四及第五

起本公司之名稱將改爲

啓

HANIEL KERN TRAVEL ADVISERS (H.K.)

承董事會命

STRATH NOMINEES LIMITED

承董事會命 NOMINEES LIMITEI

輸加拿大受限制紡織品一九八二年自由額出口授權書方案一

母鄧太夫

勿兄弟拍賣行啓

十二號——十八號ON TACHET ANS. PRESSING MACHET ANS. PRESSING MACHET AND P

之喪於昨

惠賜厚賻 高誼隆情歿在香港殯儀館出殯辱承

地鐵尾班開 己巴多條幹綫延長服務

出入口女双原

觀塘廠高薪聘請經驗出

入口文員能獨立處理一

切文件及書信往來繕履

G.P.O. BOX 6329 HK

歷相片電話地址投

へ能

· 甘在香港

之,遺帜

个會通

召集人:九龍屋宇管理服務公司

取街市至北角,將有電車通宵行走,每正常電車服將延至凌晨二時,而上

将延至凌晨一時。 小輪 。中環至佐敦道之乘客及汽車度輪服務 下星小輪將以五分鐘一班通宵行走

公屋評

議會敦促房署

訂定完整安置政策

觀塘電子廠高薪聘經 驗女會計能獨立處理 全盤帳目繕履歷相片 電話地址投G.P.O. BOX 6329 H.K.

香

土根據經濟指標顯示

CLUB DE RECREIO

CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

RAFFLE RESULTS-26/12/81

25. 07048

11614

05733

10214

08872

02119

12105

11677

濟復趨增長

7. 04656

8. 09393

9. 08189

10. 04290

THE COMPANIES ORDINANCE

ASAHI ELECTRONICS (HONG KONG) LIMITED

(朝日電子(香港)有限公司)

(In Creditor's Voluntary Liquidation)

Section 241 of the Companies Ordinance. Chapter

abovenamed Company will be held at 806 Yau Yue

Building, 127-131 Des Voeux Road Central, Hong

Dated this 24th day of December 1981.

By Order of the Board

Kong on Friday, the 29th day of January 1982

at 12:00 noon for the purpose mentioned in

Sections 241 and 242 of the said. Ordinance.

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to

32, that a meeting of the creditors of the

經營或個別人士之投標,可能不予接納。

經營或個別人士之投標,可能不予接納。 約終止。

民航處處長 紀 業

1982豐田名車大展 幸運抽獎得獎名單

第一次抽獎: 頭獎: Mr. P. Cheung 第二次抽獎 式獎: Chiu Man Yee Ho Wing Kam

頭獎: Wong Fung Shuet Kwan 叁獎: So Chiu Ming

市政局投標委員會秘書。李美意 一、投標者必須在一九八二年一月廿九日(星期五)上午九時前,出班組投標事務課案取,一切群情亦可向該課查詢。 在一九八二年一月廿九日(星期五)上午九時前,出班組投標事務課案取,一切群情亦可向該課查詢。 在招請享有商署之公司供應新力牌盒式錄映帶。 在招請享有商署之公司供應新力牌盒式錄映帶。

香港政府公

街道名稱

改建範圍

改道許楠

間軒尼詩道與駱克道之間 从路邊綫之東面七三米至八六米兩點之 人路邊綫之東面七三米至八六米兩點之 人路邊綫之東面七三米至八六米兩點之 米。北面行人路,位於柯布連道東面行 米一點至東面九五米一點之間 明布連道東面行人路。共長七十

主最少二・三米閣主最少二・五米閣

街道更改明細表(見圖則MT/G/180號)

(f

街道更改明細表(見圖則MT/G/181號

人路邊綫以南六米之點

哲 時 性 性

《一)九龍油麻地廣東道三九三號政府合署十三樓漁農處總辦事處總務部標紙表格及其他細節可向下列地方索取及查詢:一九八五年三月十五日期內在新界城門郊野公園菠蘿屬茶水亭售賣小食。茲招商承投茶水亭售賣小食,標紙必需密封。在一九八二年三月十六日至茲招商承投茶水亭售賣小食,標紙必需密封。在一九八二年三月十六日至 大學、維持實施一個月。 有關地點將設置適當交通標誌指示駕車人士。 有關地點將設置適當交通標誌指示駕車人士。 有關地點將設置適當交通標誌指示駕車人士。

急庇利街與文華里之間

暂永 時久 性性

安泰街與膠利臣街之間

改建範圍

PT/131/81、承供應寫字樓傢俬 PT/130/81、承供應寫字樓傢俬 PT/130/81、承供應鋼管及配件 並招標承投下列: 政府不保證接納出價最高或任何其他之標紙。(三)新界荃灣Ğ山道二一〇號富華中心三樓荃灣運民府總務部(二)新界荃灣城門道漁農處城門郊野公園管理中心總務部;及 辞情請參閱一九八一年十二月卅一日出版之政府憲報 2.管制。 漁農處處長 李德宏

→ 公司名稱—— 德誠印務有限公司 → 公司名稱—— 德誠印務有限公司 → 公司名稱—— 德誠印務有限公司 爲頒發結束令及首次價權人及出資人會議通告一九八一年公司結束事件第一二三宗 最 高

水樂街與干諾道中之間新街市街與東來里之間

暫 時時 性性

蟹臨時清盤人

水樂街

林士街與德輔道中之間

之 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 不一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 不一一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 不一一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 不一一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性封閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實行永久性對閉或永久性重大更改措施者。 一)有關對街道或部份街道實面,可用書面向工務司提出申請。 地政測量處。有關人士可於每日上午九時三十分至下中西區民政威諮詢分處、香港政府合署西座地下

受,因而申請痛做者,必須在下開指定期限內,用醬面向一条遭受損壞之程度,亦須在申詢醬內作出估計。 菜,其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影响之情形 - 開指定期限內 ・用書面向下

期起計一年屆滿之前,將申請畬邊達該司。)有關對街道或部份街道實行暫時性封閉或暫時性重 八更改措施者,必須在該街道或部份街道之重新開放或修復日

必須在封閉日或更改完成日起計一年屆滿之前

传行站(見圖則MT/G/180號):—— (四)與建度行站及相連之隧道。 (四)與建位於柯布連道以西,軒尼詩道以南之車站大堂入口及通風井。 (甲)使用隨挖随鋪法,與建橫越軒尼詩道以南之車站大堂入口及通風井。 上環站(見圖則MT/G/180號):—— 鐵路 政府

(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之隧道。
(丁) 興建上環站及相連之間,興建位於蔣利街及其歸近而橫越德輔道中之中央大堂,及相連入口與通風井。
(甲) 使用隨挖隨鋪法,在德輔道中三二三號上環街市外,於安泰街與摩利臣街之間,興建通風井及轉電站

(收囘土地及有關規定)條例(香港法例第二七六章)

部封閉或作重大更改之街道群情,現分別聽列於下開明細表內。特此公佈週知。 路工程完竣爲止。有關範圍已全部在圖則MT/G/180號及181號內用粉紅色及灰色表明。各有關街道之名稱及有關封閉或局定)條例第十條第①歇(A)段之規定,頒佈一項命令,授權將若干街道封閉或局部封閉或予以其他重大更改,直至地下鐵局利便附錄一內描述之地下鐵路工程之進行及該鐵路之操作起見,香港總督現已根據樂覽運輸鐵路(收回土地及有關規











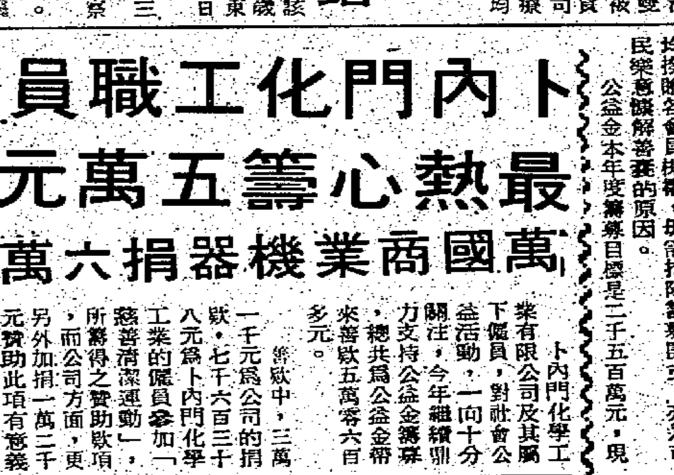


支票

成至上週止·善款總額已達八百零三萬八千六百收到各界捐款源源不絕·令善數數字直綫上升,爲七十七個會員福利機構統一籌募剛告展開,所爲七十七個會員福利機構統一籌募剛告展開,所

股構,母需扣除籌察開支,亦是市班爲順利。而公益金捐数每分每毫安會表示:各界的热烈支持,令籌

化門 職



慈善清潔運動一, 八元為卜內門化學 八元為卜內門化學 一千元為公司的捐 一千元為公司的捐

原根信託銀行二萬六千元。五千元。渣華輪船公司五千元。元。英昌洋行五千元。華人置業同三千元。關善明建築師樓二千

樂羣社錢善長

行善紀念先慈

捐公益金二萬

司主席貝思理。 会裁善清潔運動主席, 寂下內門化學工業有限公 公司職員聯誼會,主席蔡文興將支票,送交公益 善以送交儀式,日前由下內門化學工業有限 善長熱心公盆 捐欵源源不絕

爾斯澳洲公司六千元。華美製造 **厰五千元。民生総造廠一萬元** 許文貴父子基金會一萬元。成高露潔棕欖公司一萬二千元 右)・将善数送の路痕慈善清潔運動







總數三破八百萬元

男子不小心

塩

公益金書款再質昇

港

嘉里公司捐

一萬元

罰五百停牌兩年



和製衣廠聯秧送交步行善數後摘。下圖:法國國家巴拿銀行、協豐印染廠、水漿送交元屯區步行主席數權。下圖:法國國家巴拿銀行、協豐印染廠、水上圖:法國國家巴拿銀行港九新界分行經理部經理匯傑仕,將善數於

888號公益金收 姓名: 電話

由席儀式者·尚有屯國强頒贈紀念錦旗留念均獲贈元朗理民府馮

美孚石油 職員

| 國輝兩人設計及製

造,共用了五十

Mobil

。此座蛋糕將於

財政月後将可制定 現正草擬法案內容

以五人份制度的

多傷殘老弱受惠,的確是紀念先人的最佳辦一行醫助人,發揚愛心與關懷,令本港更以作紀念先慈的一點心意。 樂單社錢世庸、錢燦 震、錢燦敏、錢世

法,意義尤爲重大

圖·美孚石油公司董事長末啓爾爲新年度美孚公主梁妙芝加冕時祖

千多元

美孚公主誕生

聯歡會意義大

西得善<u>以</u>達一萬餘元

,法國國家巴黎銀行港 前在公益金辦事處舉行

大丸百貨員工

智兒童

甘後

元屯區步行成績佳

是 五萬八千多元之鉅,可 即已獲得**被**助善欺達十

公益精神之充份發揮

協豐印染永和製衣

門的協盟印染廠有







複合維他命 B

100片及1000片兩種

剎達 原复

貪慾減退

神經衰弱

失眠心悸

及 症出腺狀如脂證會,謝賴再着 其來組結腎積實進蘇的,不年 中的級晶有當動行聯地便節齡

為二全額的,後交信 四十部的兩最,替牙 個個期門個先乳了,

行積極的治療,直至肝功能的各項於其重要的角色,如果得了傳染性肝炎的種肝炎病毒以損害人體之最大內臟一種由肝炎病毒以損害人體之最大內臟一

無副作用

,縮於口,消時,水有延當歷把,開,證



對於各種急性,遷移性,慢性肝炎及黃疸型肝炎、病毒性肝炎、早期肝硬化均有

國貨公司藥行有售

經銷處:聯星藥品有限公司

香港高陸街六八至八二號三樓三一四室 電話:5-405360 5-483119

良好的療效。

靈芝活絡寶 風濕急慢性關節骨痛 電話:3八五九九六二

適應: 靑少年近視眼及假性近視

有顯著療效是防治近親、保護靑少年視力的一 〈E.Y.E.〉近親眼葯水・具有異奮中樞神經 擴張外周毛細血管,解除眼球睫狀肌痙攣的功 能,因而可使减退的积力得到改善和恢復正常。 由於(EYE)近視眼葯水能直接作用於睫狀肌 使其放鬆與收縮的調節功能迅速恢復,故見效 特别快。對症者倘能按照指定時間滿葯,一般

檢配製而成,對治療靑少年近親眼及假性近親

三天後親力即有顯著改善。 成年人如持續近距離使用視力,(例如長 時間看書,批閱文件,或在顯微鏡下進行精細 的操作等。) 渴用(EY.E)近親眼葯水,可迅速 消除眼球疲劳。

本葯對治療十八歲以下的靑少年近視眼療 效較顯著·年齡大的患者療效較差·因近視配截 眼鏡年數較長·使眼角肌固定的近視眼患者療 效不顯著·因其他眼病引起的近視療效不顯著。

香港各大國貨公司·葯行有售

香港經銷處:正南行有限公司 香港銅鑼灣銀幕街15—17號輝漢大厦一樓

誠義舉仁風,可敬可寫。 , 昨又樂捐助本報救童助學一千元,爲善助人, 倪少傑先生對公益事業不置餘力,大力支持

多用连輕便麦食器 100V-240V~

之拉鍊膠袋內。

▲各大公司均有代售▶

同德貿易公司 ※ 3 - 652277

五百百

善長捐款救重助學

名留念・(三)捐名図念・(三)捐

定今日中

令 堂

包羅萬有

Beta

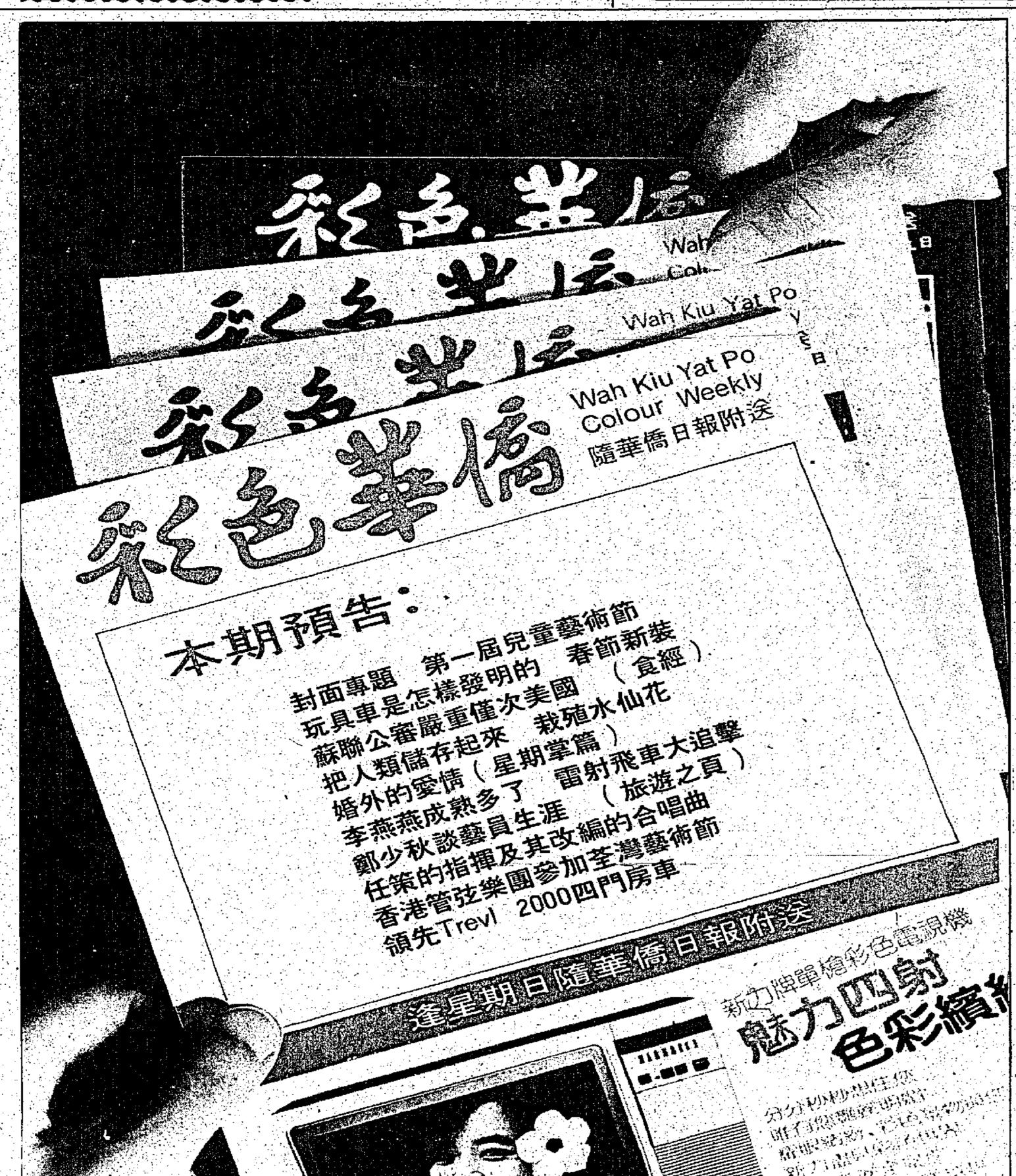
MARK SIX

新款歐美傢俬

: 泰利街15—21號

香港仔:崇文街15—17號







/TC5200P電視錄影/機

特價每哥

先進優點 超卓性能・ 8個電腦選台掣

·LED時鐘、定時、轉數3用顯示燈

•可預校72小時內自動錄影或分道隣台錄影

·採用世界最先進流行之BETA 錄影共通體掣

• 錄影與重播畫面更穩定,色彩更豐富

·備有遙控裝置,可作剪輯或定鏡操控 **BESTING** कृष्याः स्थापन्तीः सम्बद्धाः

VTC 5200P

SANYO E H

電話:5-245114(7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

農年過後可

能有轉別業

本已幸運

房有限公司

動 房 自 屠

, 國右起爲張仲華 ·

推進

長 跑

養猪種菜養魚

農

F

成獲利

延,猪酸生活較爲寫愈 不成,因而助長猪價堅 不成,因而助長猪價堅 敬老 活動

·尼敬老宋城遊, 和區敬老宋城遊,

赞助,近月來,先後與各社 異常發極,深得區內各社图 其常發極,深得區內各社图 其常發極,深得區內各社图 其常發極,深得區內各社图

加印紅色每段 四十七元半

呎有大露台眺望九龍全境

月租\$6,000售價面洽 香港商業銀行大厦20字A座 仁德置業有限公司

華僑新邮

W治處:樂成企業有限公司

旺舖出售每呎干元

泳池連住宅特價\$1,600,000

育山道舖位商場特價平沽

城記有限公司 六基有限公司

清電K622341 鄭小姐或郭小姐洽

租售 德士古道

荃灣工業中心 單位面積 2,388至45,338方呎

I gers Chartered Surveyors

毎呎IO. 4元 中環全新高級寫字樓

• 面積由1,464呎起 • 古銅色隔熱玻璃, 一流設備 • 中央冷氣系統

Vigers 香港成格斯特許 特許測量師

5~243103-5 何先生洽

葵涌地下吉售

5-243103-5

大車位壹個 中區寫字樓出售

海外信託銀行分行大厦…900呎 大堂 5-445171 (經紀発

治脾處:明方財務有限公司

電話:5-240601

皇后大道中128-140

〉詳情請在辦公時間內接電話租務部洽商

電話5---244138挡內棧259號

接洽電話 H240601

威享

玻璃幕牆

大厦常常

外型宏偉

新界錦田路粉錦路交界 環境優雅 交通方便 價錢合理 材料精選

每座祇售152萬

豪華花園 天台面積 700 方呎 洋房出售 花園面積約 6000 方呎 即可入伙 滙基地產公司

灣仔區高層全海景600餘呎

萬宜大厦類

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

每呎11元有高級裝修

電3一793311叫3325

第一街83-87號新樓 大減價招租

NO.3面積361呎另地庫344呎租5,700 天井 25呎

正義置業有限公司 香港德輔道中84號章記大厦1201-4室 電話:5-452522地盆電話:5-405734

中區銀行大厦 舉助量救 <點字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎,</p>

報日僑華 翁仁長善 聚善解請

沙田小瀝源清靜別墅

唐 複式三層二千餘呎,沙田全景,小型網球 場雲石露台二千呎,種植花園千捌呎,裝 修冷氣連車位。請電5—278036李先生洽



左豐爲德汽理客明總資華有新一展齊查入在單樓大案鄰趕金富剛先車。車和代車房限事一案方問人兩位高樓發忍到志經營生果伍部金理與車公順事一處現,士大東現心現後驗業會團晤及志,巴及司順 國初希並厦晉多漁場拋場

舉辦春聯創作賽 /埔萬家慶新春 新市鎮 以表揚大埔特色爲主題 官民合作

買賣租賃·

瓷磚潔具·電器燈飾

像俬裝修・居室設計

于諸道港澳碼頭對面

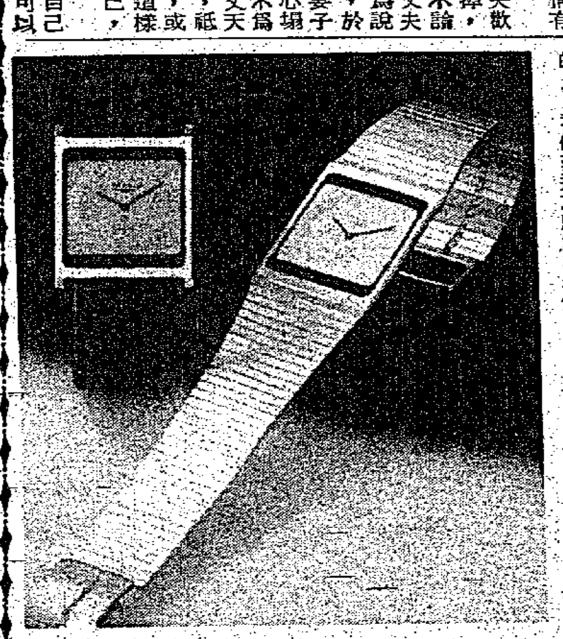
適合財務、船務及金融等行業

K7790191何小姐洽(自讓)

NO.1面積545呎另地庫521呎租8,700 天井 61呎 NO.2面積486呎另地庫527呎租7,900 天井 50呎



惹



錶英石的行流面市

NI-Z201

附設前面噴水製)

感要

至六月二十日出生)

☆巨蟹座(六月二十一日 至七月二十日出生) 遺幾天會爲未來的發展計 **創異常忙碌・尤其是身成高職** 位者更不能馬馬虎虎。健康並 不十分良好·問題性的小毛病



週

☆獅子座(七月廿一日3

有空的時間多點與家人相

,只有他們才全心全意的對

☆處女座(八月二十二日)

趁着空間的時候檢討一下

☆天秤座(九月二十三日)

連續幾天你會爲工作而忙

☆天蠍座(十月二十三日)

爱情的磁味確是多姿多果

☆人馬座(十一月二十一)

道幾天不妨爲新的一年作

・甜、酸、苦、辣皆備・且看

你接受的程度如何·如果你樂

觀就較易嘗到甜甜蜜蜜的果實

日至十二月二十日出生)

破。直至新的環境完全安頓才

做一些有價值的事,别再隨便

自己的不是。相信會對來年的

發展有所帮助。感情的困擾1

慢慢解决,首先想想自己有法

你。存有僥倖的心是絕對錯誤 的,一切要努力争取才有理想

至九月二十二日出生)

至千月二十二日出生)

/ 至于一月二十日出生)

。寫信時要留意字眼上的運用·否則·你會受到

八月二十一日出生)

巨蟹座的人在愛情方面的本能是愛護子女和保護家庭,所以,他們不會胡亂而來,不會隨何 個男人身上,同時能夠捨身貢献去尋求更大的幸福,至於情慾方面是比較平淡而缺乏認識,但懷孕 的能力却很强。男性方面,也會深愛着一個女性,結婚之後會成爲模範丈夫,變成篓子的扶簽者 不過,偶而逢塲作啟的有外遇也不出奇。

這是明哲保身的做法。

對方會感到很高興。

某些人的指實

人表示心意會有助倆人的感情。

☆沈瓶座(一月二十日至) 二月十八日出生) 經過朋友的指導,你終於

考驗·成績如何會影响你未來 **這幾天會感到心境異常寂寞,看來你該** ☆雙魚座(二月十九日至

這個星期有許多理碎的事

趋替完成,看情形你還是少點 参加一些無關重要的派對。-個陌生人會關進你的生活圈子

☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生) 如果你有多餘的金錢準備 否則很容易損失得不明不白 。年輕的人要多點與年長者研 最後的得益將會使你感到意外

☆金牢座(四月二十一E 至五月二十日出生) 道幾天由於某事情的發生

將你的人生觀有所改變。· 些不如意的事將會問悶不樂 其實做人要樂觀一點,凡事別 **動於計較成果。疫情的問題將使你迷惑,到底如**

☆雙子座(五月二十一日 在適當的時候提出個人的

見解將到預期的效果,相反地 會把事件弄得一樣胡遼。如果 你發現有人對你不利·就不要 在可能範圍內先來個突然出聲,讓對方指

出計劃。相信有好的開始自然 有好的終結。異性方面的麻煩 不要看得太嚴重,這只是人生 必經的途徑之一。客人的難題你都有責任協助去

☆山羊座(十二月二十一 容易得到的東西你會不夠 珍楷,其實,這是僥倖的收穫 ,假若再度如此很快會得而復 .失。交通的阻**恕**使你失信,此

日至一月十九日出生) 該立即找醫生查出病源和及早去一時候不要解釋太多·對於苦候者坦誠地道數比胡

開敦道582號信和中心706B室。電話:3-324365至0

桂林直航

元天特價酬簽團只收 \$ 1680 五天豪華團貝收 \$ 1880 保證住宿雙人冷暖氣房間 空調旅遊車・享受舒適。 出發日期:1月22,23,24,25 26,27,28,29,30 2月份逢星期六

石景山·中山 大佳宿温泉賓館具收 \$ 405 三天任溫泉及江門僑社以收

出發日期:1月22,23,24,25 26,27,28 保證水翼船來回,上午出發、 下午返港

機県・船栗+賓館 出發日期: 1月22,23,24,25 26,27,28 自由選擇住宿賓館。 自由選擇返港日期及

交通工具 代訂香港往廣州、上海、北京 昆明等地機票

星期日照常

北京直航

七天特級豪華團只收\$3188 保證住宿雙入冷暖氣房間 空調旅遊車免費品唔 北京填鸭及皇帝餐 出發日期: 1月22,23,24,25 26,27

> 2月份逢星期六 江南直航

九天豪革團貝收\$2988 直航杭州、南京直航返港 **住宿澳瓷蜜館, 空調旅遊車** 出级11的:1月22,23,24,25 2月份逢星期

星湖從化

五天豪華團只收\$780 基制輸往廣州直通軍返港 出發日期:1月22,23,24,25 26,27,28 2月份逢星期四

丹霞山·韶關

五天直達團貝收 \$ 780 星湖輪出發直通車返港 出發11期:1月22,23,24,25 26,27,28

2月份逢星期四

;次配满·利以們一人極他得們·精六 衛選搭足晚·在吹是。高們人識頭力年 突是是的年但童毛終屬·節信實固充〉 是虎鼠生可長年求生龍別儉任·及沛



信與電器貿易有限公司

服務中心:獎涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓~電話:0-281771 香港中環聯邦大厦1401室・電話:5-256161-8 香港歌頓道三號地下・電話;5-709444 九龍彌敦遵625號麗斯大厦十模。電話:3-325961 九龍北帝街二號・電話:3-7130434 廣州人民南路111號地下。電話:89398

澳門俾利喇街八號地下·電話:86886

蒸汽熨过衫

更有效率

樂聲牌卡式蒸汽熨斗,分

禮式設計,備有活動貯水

槽,便於蒸汽熨壓衣物時

可以隨時拆卸注水或排水

■水槽刻有水位指示線,

■溫度調控盤,可根據

衣物質地任意轉動

■附帶塑膠清理泵·便於

清理蒸汽管內之汚垢

NI-7201

■自動噴射蒸汽掣鈕

■耗電量:1,100W

方便觀察水量

十分方便。

陳列室: 香港中環聯邦大厦1401室・電話:5-256161-8 九龍彌敦道625號驅斯大廈二樓 - 電話::3-323723 · 芝灣陳列中心:荃灣沙咀鑽321號,電話:0-423346

垂詢請電 3-7217722

商,估計明年的增幅將僅在百分之五人士認爲仍然樂觀,但點於澳洲經濟達百分之十,較年初時的預期爲高,洲市場出口有顯著增加,以致港澳綫

货在澳洲市场避局消货者採用,因而有助於港賃對澳洲的來山於港製貨品的質案日漸提高,而在賃價方面又較歐美

美匯

五三點愛跌價市收

理想的貨鐵量殊不容易

年香港 道》 至 澳 增幅僅在百份五左右。由於航商對明年該線貨運仍經 出

濕頁 著 易

大市仍偏向個別發展。 一億五千萬元。國際政情欠明朗,一億五千萬元。國際政情欠明朗,指數升二點五三而為一四一天 工熟三一,

)昨(卅)

東

美 微

金畑

日萬美元。 然成交战少的一天,上日的 全日總成交七億七千二

的六

四期星 量較

業復甦爲 甘日

八九年看一年的穆 年及水中 中 次 本 次 本 次

告品屬金購美歐

單

枝獨秀

產旺



港運指數 年十二月三十日(星期 年十二月三十日(星期 至)的港圆實際匯兌率 整〇點三。

將使經過調頓之後的航空公司能夠獲得比較合理的利潤會開始復甦,全年航空旅行預料有百分之五的囘增,這の航空公司在經過不景氣的兩個年頭之後,來年將仍然可以說是相當豐厚的成績。)

金

樂觀

入該綫的船公

倫敦股市(金融時報指數) + 0.20 (524.20) + 5.40 (529.40) **6.65**

東京股市(道瓊斯綜合指數)

台

一觀望悠度 政育組成,兩間現代 政育組成,兩間現代 政育組成,兩間現代 工度草設計家選仕華 一般

中二年 中二年 中五百元。 中五百元。

各餘日皮克高廠部達工 國一本等貂級每在二業 。成佔)皮皮月尖百區 (本)

鄧銷份品加大生阻,優雲和之外狸衣產旅另秀

請按址往勞工處登記之

弟學校

四會成交總額:158,430,000元

金指數 1226.40跌1.41銀指數 1389.25升5.29金銀指數 1234.07升0.24

14.50

5.65

16.10

65.50

3.45

5.55

6.30

.22**.50**.

13.30

29.00

29.30

14.60

3.50

開市價 最高價 最低價

125.00 126.00 125.00

17.00

66.00

58.0%

6.40

22.50

13.50

5.55

7.55

16.60

55.00

0.94

3.60

61.5% 62.0% 61.5% 61.5%

3.175 3.125

目表(皇間四

遠東會成交: 80,830,000元

九龍會成交: 1,180,000元

遠東指數:7019.71跌14.53

14.60

16.80

115.00

.----

29.00

30.25

14.60

3,575

125.00 125.00 125.00

14.60

5.65

65.50

14.60

5.70

16.70

3.45

6.35

5.45

29,30

30,50

14.70

55,.00

6.75

3.55

13.40 13.40

29.20

30.50

14.60

55.00

3.575

和記黃埔

生力啤酒

瑞典公司

先施公司

覆光實業

會徳豐A

仁學企業

太古洋行A

亚洲保險

商化大同

莊士集團

運卡佛A

世紀城市

長江實業

恒基兆棐

利與發展

新昌地產

嘉年地產

置地公司

新昌集團

四海地產

新鴻基地產

麥盛發展

啓明建業

,較較最,市二六高七

信託公司A

合和實業(新股

廖創與置業

恰和

股市成交價

香港會成交: 25,770,000元

金银會成交; 50,650,000元

恆生指數:1415.31升2.53。

恆生銀行

匯豐銀行

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

水隆銀行

嘉華銀行

工商銀行

地下鐵路債券

九會認股權證

港燈認股權證

置地認股權80

港燈 集團

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

中華巴士

配道公司

青洲英坭

永安公司

稱少一至 股十週十

券。B日偏 市分供局局局 所源止的 流家域的

冱除

康力

油麻地小輪

九倉債券7.75% 58.0%

置地認股權證86 22.50

怡和認股權證92 3.15

(二)公用類

(一)銀行及債券類

66.00

5.55

港埕债券9.25% 67.0% 67.0% 66.7%

6.35

29.80

7.55

16.50

10.20

54.50

0.94

ં3.50∵

(三)工商企業類

年靑職在

17.80

20.30

2.325

21.80

3.10

5.50

0.83

3.65

3.65

18.10

20.60:

3.60

3.95

2.30

3.95

4.30

1.15

10.30

1.10

5.05

0.83

3.65

9.10

4.00

64.00

17.80

20,40

2.45

21,80

0.84

9.55

8.50

9.05

3.95

2.825

5.05

同,,

20.40

2.45

11.50

9.55

3.90

20.40

6.80

11.40

9.55

九龍倉

安全货倉

凱聯魯店

海港企業

大酒店

美麗雄

中華造船廠

厦居民守望相

2.925

15.40

15.40

4.05

3.30

4.025

.0.08

合防盗可保安全 列舉兩實例證明不能獨善其身一友組互委會嚴防陌生人闖入

L.43

(七)紡織製衣類

1.43

3,325

拍着胸膛說:「我個人不参加,你們做就你們做吧,憑任我的名聲,誰敢動我。因此,引起居住該處的工友不滿,擬在樓下設閘防禦,發起的時候,有一位近身當刃,無路可走,受掠者迫住要繳清身上所有才放入。晏一點則向師奶們一 輸大廈的七樓。當時,歹徒們常在該區活動,早上到上班的工友,採用上下

居鄰

堅道明愛

17.80 $^{\circ}$ 17.80

鹰君 大昌地產 4.20 大新公和

2.25亞細安 建煌新記 國際城市 1.11 3.10大生地產 明輝發展 5.55 5.60 5.452.35 1.981.98 **咝光地**產 希慣興業 1.51 1.51 1.51 莊士置業 0.50 利安(除息) 太古地產 4.25 兆安 好世界投資 協成行 14.502.45 恒生工業 1.37 1.33 新城市地產 1.07 1.08 信和蹬槳 遠東發展 2.475 2.45統一機構 2.35 金山地產 2.45 水泰發展 6.20 1.40 1.40 L.40 1.40 垒信地產 徳榮建築 1.95 (五) 倉場契

2.25 遠東酒店 富姦酒店 新馬製衣 3.10 南海紗廠 依時製衣 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 0.671.50 會德豐船A 萬 邦航業 15.00 -2.452.35 5.55 5.60 88.00 86.00 永鴻基

貨六貨。 則元。與

維達航業 東方質櫃 3.35 華光航業 2.625 隆豐國際 8.00 聯合企業 恰和證券 **森那美** 4.05 新鴻基證券 非江斯福 21.50 星岛報業 8.30 永安集團 紅寶石 5.60 港機工程 6.60 新鴻基財務 茂昌眼鏡 開市價 1.75 ----1.26 永達利 **俸益**

最低價 最髙價 1.26 1.50

九龍交易所上市股 牧市價 1.75 1.26 1.50大响影弱淡費消

手歛者資投

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款 利率優厚 最低存款50,000元1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476 或向下列各分行接洽 紅磡分行 3-633301 西區分行 5-496321 坚尼地坡分行 5-8188185 土瓜鸿分行 3-642313 3-825666 香港仔分行 5-538135 九龍城分行 3-232889 **育箕湖分行** 5-681141 新庸崗分行 3-894211 5-776072 銅鐵湖分行 觀塘分行

3-805358

3-964167

3-944215

3-320593

支蛹分行

奎浑分行

元朗分行

背山道分行

大連排道分行 10-971202

0-247121

0-444108

0-794183

深水埗分行

大角咀分行

油麻地分行

海洋大厦分行 3-663371

旺角分行

亞洲耶合金融投資有限公司 ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED (實收資本港幣肆任萬) 政府註册接受存款公司 各項存款利率行情 港幣 期限 美金 一星期 12.750% 13.375% 一個月 13.625% 13.375% 13.875% 二個月 三個月 14.125% 13.500% 13.875% 六個月 14.125% 九個月 13. 250% 14.000% 13.000% 14.000% 一年以上之存款利率面洽 欲知詳情請電:5-258202-8 或5-215277-8 或駕臨中環康樂大厦27樓

。亦量貨 上今最近食要此是減頭 利年大以品銷

5.60

2.65

8.50

52.55.

52.50

86.00

87.00

(六)酒店類

質收貨本港幣二十五日禺 自動續期存款利率 個星期 12.50% 14.25% 13.75% 13.75% 13.25% 14.00% 居者有其屋貸款

期票貼現 進出押滙 樓字按揭: 週息 17.00% 十年分期 ` 週息 18.00% 十五年分期 歡迎垂詢: H,-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦士樓

汽車分期付款



歐

料量申, 可與 可 的 方項 索

調 擬七余 與索二錫 1 1 下取二亭七英 列職員聯絡 三二二二三八 三二二三八 三二二三八 三二二三八 三二二三八 三二二三八 三二二三八 三二二三八

 (Japan Holiday)

KOREAN AIR LINES

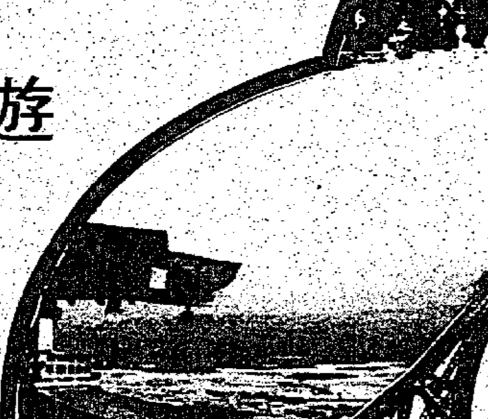
日本八天遊

收費\$3180 遍遊:東京、美加多夜總會,鎌倉、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋

、萬國博、東映片場、大阪、奈良、京都、濱名湖、白絲瀑布、 豐島遊樂園等名勝風光。 乘搭珍寶豪華客機、逢星期六出發

北九洲海陸空聯遊

暢遊:日本本洲隔西之大阪、京都、奈良、神戸博覽會、北九 州之别府、野生動物園、温泉地獄、阿蘇火山、熊本 天草五橋、雲仙、長崎、佐世保、福岡。韓國漢城 景福宮、民俗村、華克山莊等名勝風光。 逢星期六出發



詳情請向 各大旅行社查詢 韓國日本七天遊 收費\$3380 韓日遍遊:韓國漢城之景福宮,國立博物館、民族村、日本東京、橫濱、 鎌倉、箱根、富士山、白絲瀑布・名古屋、京都、大阪等名勝

,山中湖,名 漢城凱悦・華克山莊喜來登・日本東京大皇宮 古屋上都门,大阪國際等一流豪華大酒店。

特别增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來於大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。 逢星期六出發

韓國四天遊

^{连星期六出發} 收費\$2090 遍遊・韓國漢城・景福宮・國立博物館・氏所村

自然農園或龍平滑雪場。 住宿:漢城凱悅大酒店・華克山莊喜來登大酒店。 特别增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY REE SHOW

5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 菲島七天豪華遊 \$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

韓國漢城大韓航空繼續遊四天。\$1990逢星期六 韓年漢城古都廣州帝門湖六天 \$ 2390 逢星期五 本本列韓國漢城縱橫遊八天。\$ 3480 逢星期六 医医类杂日本福间旋溪坡五天 \$ 2399 逢星期四 3 航天地東京富士山大阪六天。 \$ 3150 定期出發 日航天地源戶內海廣岛遊七天 \$ 3550定期出發 台灣環島航兩程內陸機、八天。\$ 1990 溪里期六 作律實非航發瑤夏蓮娜園七天 \$ 1599達星期一四 反國受谷芭堤雅桂河橋團七天。\$ 1590逢星期二·四·六 医圆清道曼谷芭堤雅古城八天 \$ 2090 建星期日 B國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 達 華期一·四·

* 元期年紀念。凡報名均有特質優行。展價等10

旺鱼彌敦道729號地下。東北銀行左鄰

4月23日

名額有限 報名從速

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

\$6500 \$14800 澳洲紐西蘭12天聯遊 美加西岸9/10天遊 \$7499 日本本州6/7天遊外》 \$3490 日本北海道七天遊 \$4290 曼谷芭堤雅6/7天遊 \$2290 韓國4/5天遊 \$2490

H-431331-3

中山、石景山兩天 水翼船往返\$ 350 逢星期六 住宿冷氣房

廣州、從化三天 空調車去/普通車返 \$ 450 12月26日

西樵、星湖、廣州四天 飛翔船去/直通車返 12月24日 \$ 620 12月26日

派中旅社 對托代辦各國 地震輔道中科85~1959年李音植式全193至

一一一旅遊有限公司 3-670091(3線

多款行程任君選擇 香港德輔道中45號永降銀行大阪8字地

日本 英、法、荷蘭 北海道 九天遊 \$4080 \$6380 日本 英法 本州八天遊 八天遊 \$3980 \$5980

香港德輔道中130號大生銀行大阪403室上即國際

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



百島、火山湖、蛟島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房\$ 360 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430 韓國四天 星期五、六、一出發 \$ 1390 台灣四天 天天出發 北海道七天 星、印尼七天

代售各地廉價機栗十代簽各地旅遊簽證 彌敦道748號A始創行803室

\$ 2399

中華航空公司 過遊:全日本夜生活中心 各大名勝及全日本最佳無物 中心·漢城、華克山莊等 出 發 日 期: 建星期四 早上出發。夜機返港。專人領隊 回程可停台北及高雄(不另收費)

代理:美族存限·朝鲜·亲天·巴纳沙·凱蘭·喜來登大酒店

星馬豪華團 台灣豪華團 七天\$2388 八天 \$ 1890 逢星期三出發 逢週三、六出發 團華豪國韓 四天\$2190 六天 \$ 1590 逢星期六出發 逢星期六出發

台北楼票 十酒店十接送\$950天天出餐 旺角彌敦道六五五號胡駐生行1412室

805 台北—樂園飯店\$[70] 曼谷七天

乘泰航\$2050 乘泰航\$2488 1月24-26日 1月23-28日 铜螺居恰和前9湖市土南乌大厦1407定零量战院村前

台北酒店十機票(四天三晚)

來來香格里拉、財神、希爾頓 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 中環域多利皇后街利隆大厦203室

9天辦妥\$85 台灣4天 \$1490 [持二 美加回港機票 泰國六天 \$1490 廣律 李歐美國內航機 菲律賓六天 \$1588 告诫 字。即聖馬莉奧中學樓上(近大華版院)

\$ 2090 :12月19日 名額有限,報名從速

\$ 1690起逢星期二四六 \$ 2288起逢星期一三四六 新航星馬檳城了天渡假遊寶

一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效

全北京八天團 特價\$2498 逢星期日出發 逢星期二、五早上出發 遍遊紫禁城、頤和園 全程乘搭飛機・回程可 天安門、萬里長城。 停留廣州

代訂「中國民航」各地機票、直通車票 代訂國內機票、火車票及訂房服務

3-323661-2 5-216131

菲律賓碧瑤 7天遊 1688 曼谷芭堤雅6天遊 台灣環島8天遊 日本本州8天遊 1588 1688 2988 2288 3488 夏威夷檀香山 7天遊 5388 新航歐洲24天遊1514 7388 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證代理中國旅遊團及代訂國內機票

乘直升機遊覧雲頂高原 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬屬山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

3-679161至0

天天 \$ 1450,八天 \$ 1690 乘華航八天 \$ 1890 代辦星馬泰快證,各國特平機票 日本北海道 乘西北七天\$ 4290 12月19-26日,1月22-28日

住室集团。首创旅宿企業出。 發入電腦就紀天

尖沙咀彌敦道92號 8 樓 B 2

泰國 5\$1599 **菲律宾** 5\$1733 乘國泰超級靈星豪華噴射客機 早機去瞬機返。天天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★星光行 3-662688 3-7216181 ★京華 銀行大廈 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

\$ 1499 本 图 特 熟:稳港直通車、稳京特快臥舖 12月23,24日 新春加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31日

五天黄雪團

\$ 1790

台北酒店大出血

住三晚送三晚 一樂園 \$ 230 來 \$ 450 金 寶\$170 神 \$ 410 太平洋 \$ 120 普\$230 福 君\$130 各國簽證。特快台證。代訂酒店

北京直航6天 \$ 3590 北京、開封、鄭州11天 % \$ 2300 開封、鄭州·洛陽、西安11天 \$ 2750 23/22/25/ 廣州、從化、星湖 4天 学兴 785 \$ 550 江門、新會、中山3天

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

海州 1/2 親國 〈費用包括來回程車票及住宿蟲曆年天天出發 四天 五天 六天 七天 八天 九天 400 420 440 460 480 500 深圳至潮汕各地車票。聖誕及農曆年天天出發

住宿人民大厦或庆州賓館 1月22,23,27日 深圳西歷水庫週末天半團 露營 \$ 95 代辦外國人往國內之個人入境簽證 代購國內外機器、直通車票

旺角登打士街家樂商場 1 樓43室

逢星期六 菲律賓七天 \$ 1590起 逢三·四·六 加開 12月 20, 22, 24, 25, 28, 1月 19, 21, 24, 25, 28日 日本八天 \$ 3290 12月 4,5,11,12,18,19,21,23,26日

韓國四天 \$ 1990 12月 5, 12, 19, 26日 台灣七、九天\$ 1699 逢一·三·六·日 星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期六

代訂世界各地平機票及簽證 台灣機票十酒店(四天三晚)天天出發\$790起 。如此者。中国省合自物资源本相极一用《采用压》 實別率公司贊助。實民結准月精一份 實別主應式資源負別資源日期《路域畫》

雷話:3-930256 3-953429 3-915327



\$ 3490 七天航空團 月21至28 九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦11025

※暑期酬賓・各種減價 \$ 100- \$ 300· 转题理点四、五天。 \$ 1790 造星期一、三、五、六出极 全台治理岛七、八、九天 \$ 1600 造星期一、三、六、日出极

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)

3-306331-4

九天\$1750 只收工本委 \$ 35 代售農曆新年台北機票・天天出發 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 代售農曆新年台北機票・天天出發

三旺角彌敦道636號銀行中心905室。

H-433384



九天直通車來回\$1580 七天直航鞭華團 \$3080 七天航空酬賓團\$2880

中環德輔道中130號大生銀行大厦501室 。開敦道466數息住大度 9 A 於敦煌酒塘封面。

口

潜上輪第

Maracaibo, Puerto Cabello, Acapulco, Acajutla.

電話:0-457112,0-457387。

ZIM MANILA 皮雅士總統PRES.PIERCE 卡巴斯INCAHUAYNA CAPAC 秘魯 西北太平洋 SL.LIBERATOR ELECTRO ACE MERRY OCEAN ASIA ACE EVER SPRING BARBER MEMNON PRES.GRANT 掩華利皮亞NL.NAPIER 日本芷荆 JAPAN CANELA 捷成 GALLEON DIAMOND 南美 MUEHLHAUSEN

日

TT.

天

_ 來那美

寶

八日

東京快輪 TOKIO EXPRESS 妙好信 亞諾馬土基ARNOLD MAERSK 高麗長壽 KOREAN CHANCE 奥美土先鋒OMEX PIONEER JUTLANDIA ALKAIOS **FUTAMI MARU** TRANSWORLD BRIDGE歐洲 CHEVALIER VALBELLE地中海 PROF.SZAFER CONTENDER BEZANT地中海 **盈 KHUD.SARYAN**

整希夫斯基KAP.SERGIEVSKIY 核 柏 美 BUNGA PERMAI HOWA MARU CAPELLA BENALDER NOVIKOV PRIBOY ZIM EILAT 新依力

MARIANNA LILA 新 髙 雄 ZIM KAOHSIUNG 大韓哈美利HUGHEVERETT AMADO

STRATHCONON 阿拉伯海 ORT.MERCHANT 阿拉伯海 KII MARU OCEAN ACE 三日 怕 進打亞魯 華賓納 VERBENA WAKASHIGE MARU 卡拉奇波斯灣三日

OSA MENOR

奥莎文娜

SOVEREIGN ACCORD 雜加達 BONITA ACE WORLD TIGER PACIFIC NYATOH 新加坡巴生 亞寶士貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7.馬尼拉 OSA BONANZA 東京丸 TOKYO MARU 新加坡巴生 TIMMAR STAR SINGWIND. **大韓恰美利HUGHEVERETT 经分新加坡** DONAM 7 新加坡巴生 OLDFAIR COSMOS. 山打根沙巴。 NEW ANGELITA 新加坡曼谷棉蘭三日 安達馬士基ANDERS MAERSK 新加坡巴生 NITTO MARU 新加坡巴生 LADY BIRD 四日 GESSELSCHAFT 新加坡 CENTRAL LUZON DYNAMIC ACE FORTUNE CARRIER 納閩古晉詩巫四日

同 TA TUNG 海 HAI CHUN KWANG TA 2 KING HWA DONAM 2 途利恰美利MAKEVERET 7 來 日本釜L TUNG PING 2 KAIRYU FOO HSING ELECTRO ACE 新海利 NEW HAI LEE HAI CHIANG 三日 東海六號 TUNG HAI 6 三日 快樂海洋 MERRY OCEAN 三日 美 VENUS 三日 TRADE CONTAINER 基隆 貿易貨櫃 四日 MARINE CONTAINER基隆 五日 TAI LAI 五日 苺 利 KUO LIE 99 五日 海 寶島貨櫃FORMOSA CONTAINER基隆 五日 海峽貨櫃, STRAIT CONTAINER 基隆

裕 海 齮 邦 翌 裕 海 昌 12 ₫. 郵 Ħ 達 髙 太 古 泛新 達 三日 興 五日 H 八日 新

HONG KONG ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大厦式樓 電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324 直航:長堤、羅省、屋崙、三番市、利系滿。 內陸轉運至認地牙母。史托頓。東岸及墨西哥灣各場 1-7/1

NGAN CHAU 21-27/1 28/1 PACIFIC CONTAINER

: 雪梨, 医两体, 比利士彬(余收受德雷特货儆) 1-7/17-13/1 14/1 SUNSHINE ISLAND 電話:0 246121. 兼收貨箱貨

16-22/1 23/1 HONGKONG ISLAND 吉利島輪 KELLETT ISLAND 8-14/2 15/2 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ③688729. 香港至紅海線 兼收貨箱貨

LANTO ISLAND 峨嵋洲輪 15-21/2 22/2 NGOMEI CHÂU 收货站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ③688729.

14/1 18/1

抵一・子司。亦開泡港日ンへ中司口砵・物碇

方輪船有限公司 欧洲航海 PRE CHINESE NEW YEAR SAILING 一月九日開行 直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,

Also Accepting Cargo: - Malmo, Bremen. tockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo 为及日B抵月 _isbon.Leixoes Via Hamburg,Le havre Via Antwerp. 5 Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London > 音即浮 , 日 Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam. Sulu Career

TRANS OCEAN SHIPPING LTD)5thFloor,HarbourCommercialBldg|洲 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 **)電話H 443575—8(8 LINES)**

Japan

La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello JAPAN CANELA 日本正荆輪 一月六日落貨 一月七日開行 直航: Cristobal, La Guaira, Santo Domingo, Aruba, (Oranjestad) Curacao, San Jose Da Guatemala, \$

> 货倉截货時間一月六日(星期三)下午五時 收货站:肾衣島迅發貨倉

干諾道中122號 海港商業大厦5字樓

名)

ZIM KAOHSIUNG FOO SHING 美 邦 卅一 港 恒 OCEANIA STAR GOLD ASIA 新 SOVEREIGN ACCORD日本 SOL TULLA FUTAMI MARU GREEN FORUNE WORLD TIGER ANDERSOE

東方首長 ORT. CHIEF KWANG TA 2 **쫆** 腷 RIVER MAJIDUN 泛 OCEAN ACE

NORDHEIDE: 違 樂海德 HUGHEVERETT STRATHCONON 太 奥美士先鋒OMEX PIONEER 日 亞貨士貨權ABOITIZ CONCARRIER馬尼 百保利 爱 華 樂 ADVARA

ORT.MERCHANT TUNG PING 2 東 KING HWA MENDOZA 新 GOLD ORLI RHEIN EXPRESS CHEONG WIND

亞利基業 ALKAIOS AMADO 陶南七號 DOMAM 7 OSA BONANZA SEAMASTER 1 ORT.BEAR TOKYO MARU 有利宏 UNIWORLD 紀 伊 丸 KII MARU

利來芬蘭 NL.FRANKLIN WAKASHIGE 若 重 丸 LIBERATOR CENTRAL LUZON 中呂朱 紀-伊 丸 KII MARU CATTLEYA ACE CHEONG WIND

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 日本 派 窟 培 NOVIKOV PRIBOY 卡巴斯INCAHUAYNA CAPAC 基隆 春 EVER SPRING 平 PACIFIC NYATOH GESELSCHAFT NITTO MARU JUTLANDIA HP DONGNAM

安達馬士基ANDERS MAERSK OCEAN GLORY 资岛货柜 FORMOSA CONTAINER基隆 百 瑚 達 AND PERMATA THALASSINI KYRA 新加坡 AND.WANABHAKTI 印尼 BISCAYNE NAVCO AND.WANABHAKTI 印尼

TRANSWORLD BRIDGE 北欧 OSAKA MARU ELECTRO ACE LADY BIRD TEMA TAIAN WELSH BAY

大 日 JAPAN CANELA 汎 MIYAGI MARU ORT.AMBASSADOR 澳洲 TANGA 日 YIN KIM Ħ OCEANIA STAR 馬士基 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 日本 渣萃利儲 NL. LINGE FOOCHOW

MARINE CONTAINER基隆 YASUE BAIYUNSHAN MATTY MOSEL TRADE CONTAINER 基隆 VENUS THEEKAR Z) HOLSATIC KORRIGAN EVER VICTORY

KEUMGANG GLORY PRAVADE SEA EISEI MARU CEDARBANK 阿爾卑斯丸ALPS MARU 大 HAKKAISAN MARU OCEAN PRIMA EISEI MARU 一日 今日空郵(星期四) 截郵時間

西澳洲、馬來亞、台灣 上午十一時 菲律賓、泰國、緬甸、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印 正午十二時 尼·沙勝越 下午二時 斯里蘭卡 下午三時 | 澳洲、**斐濟**草島、紐西蘭 刁拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦 下午四時 印度、意大利、利比亞、英國及北爱爾蘭、愛爾蘭共 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、 瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市) 南非、肯雅、莫三鼻給、扎伊爾、西屬北非、加拿大 草岛、蘇丹、坦桑尼亚、巴基斯坦、西德、奥地利、 巴布亞新畿內亞、巴林、科威特、荷蘭、比利時、法 國、尼日利亞、桑比亞、日本、琉球藝島 下午五時

下午六時 今日平郵 尼日利亞、葡萄牙、摩洛哥、直布羅陀、孟加拉、加 **众大、利比利亞、斯拉里岛**

金亞洲 金奥利 下午五時

Ħ 天

12

敿

新

東

· y

tà

東

蘇杜拉 SOLTULLA

安得蘇

馬芝登河

海洋雅士

ANDERSOE

OCEAN ACE

GOLD ASIA

GOLD ORLI

RIVER MAJIDUN

SIBUYAN CAREER

美國、朝鮮共和國、夏威夷、墨西哥、秘魯、巴拿馬

共和國、厄瓜多爾

AND.PERMATA CHEONG WIND 雅加達新加坡六日 KEUNGANG GLORY

電話:0 246121. 直航:刁莽、巴油、達文。(乘收刁拜LCL貨價) 收貨期 捐 行

<u>朗</u>行 直航:選打、蘇丹港。 收貨期: 8-14/1 15/1

話:H-443575-8(8 LINES)

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg

追 测 導 界 掉 際 及 球 浅 請 賽

八組曼谷梅川 B組廣州

澳門

曼谷勝

· 其餘未能打入四强之隊伍,將會名爲漢城,今日發會本有編排賽事此, 準決毀之四强隊伍已告產生,

加達三

是公司攻,沙强叠瓦式造攻突被耶隊防守綫,單刀射入,二比一。曼谷反超前。耶除一位多汉米,麥推過耶除之里奧施射,柱邊烈出。州五分,耶加達恩斯入益夏倫牟。比尤,維尤單騎直入,推至門前左面面對龍門抽射入網,一比一曼谷扳平。廿四分,曼治外, 使球應發入網,一比零。十六分,曼谷沙那文则在禁區回傳隊及即東,胡東踢上, 作政地應發入網,一比零。十六分,曼谷沙那文则在禁區回傳隊及即東,朗東踢一位多汉米,麥推過耶除之里奧施射,柱邊烈出。州五分,耶加達恩斯入益夏倫牟。比克沙米, 安排過耶除之里奧施射,柱邊烈出。州五分,耶加達恩斯入益夏倫牟。北京東京市上华場。 簽谷向梅文, 随朗左拉朗沙

射手

票



此席除盃坡西 必在最快關 須在亞後戰一 重科大一,月

在球便自前球在工程。

)。元朗體育合對中華)男子丁組・理工學院場 一月二日(星期六

、戰球證艾普 、年丰富經驗

(大以二比) 於聯 以) 比 一給 經費 () 比 一 整 資 園 ·

朱國權 吳志英 大衛維 臣斯

便,長甚未仗同陷海戰。會加突高容仍,解深東 要山聚,樂以令忽波淵方

加山 炉立安 黎沙里 水 加 昌尼利

文

加斯富拉、李





圖為兩個混戰鏡頭

署副署長林志釗在會中致詞·讀揚灣組成員四十多人。 吳世英·盧惠文、及六個分[2] 探。委員:9

慶推行工作成功

歡宴六個分區會委員

清潔城市

人人有責

灣仔清潔運動委會

何同

耳目

青年滅罪

頒第三屆

一車輛牌簸正副

蓄意行騙被識破 男子 被捕擬自殺 本先後求押

動運毒吸反傳宣 會華年嘉開區尖油

疑注射過多毒品

老

翁被發現暴斃

八企圖用石油氣自殺幸獲救



者當代守秘密

但來函請勿

合作爲感

叛手推車撞倒

婦人竟不顧而

港島兩 前炸彈

目加上字幕受大衆歡迎

刀組織和請求通過此項法例的支持者非常讀許,而且還希望立法局會將此項法例作出原輯先生;本人於閱讀資報一段新聞,有關電視字幕對聽覺有缺憾人士之帮助。首先本人

篇

在美國,此項措施已實行了多年,並正在計劃安裝閉路電視系統(但要在電視機上安上變壓器廠陷人士的節目。各國在經過調查之後,以上提議都大受觀衆歡迎了,不單是有缺陷的人才歡迎聯絡,大都對電視有字幕表示讚許,希望遺措施能推廣至每一電視節目,而不是一些「特别」適和特别兒童教育的節目策劃人。在美國,芝競街是首項有字幕的節目,而本人亦會和多間電視台和特別兒童教育的節目策劃人。在美國,芝競街是首項有字幕的節目,而本人亦會和多間電視台本人於不久之前,由美移居香港。在未移居香港之前,本人是兒童電視節目「芝蘇街」的總監

快樂,令他教育節目、

電視字幕加上教育電視作爲教材;(三)低能兒童也可以藉字,得益之大,是我們所不能預料的,例如:(一)可以增長觀令大衆都能適應。



梭舉行新年酒

生暑期可兼職

戰世界盃之際 政府在有關稅項問題,發生爭廿九日電)四班牙備戰明年世 牙足球員 稅鬧罷踢

3安全問題。
2有留下辦公室的敘匙,而引起是他們幾名代表,前赴歐洲安全是要會,所遭遇最大困難並不是 安求。 政府減低他們的稅項,以保障球員,威脅要在三場國際賽中 殊教育過去

足總會長重申

一世盃抽簽

(路透計馬德里廿) 以上居在阿根廷完全相可長漢達今日重申, 說:「遭個抽簽制度,可是漢達今日重申, 說:「遭個抽簽制度,不會在其他日子 異。」 最近報導,指出歐行,不會在其他日子 異。」 最近報導,指出歐行,不會在其他日子 異。」 最近報導,指出歐行,不會在其他日子 異。」 最近報導,指出歐行,不會在其他日子 異。」 議有關種籽為排之建 初在蘇黎世的發議, 對在蘇黎世的發展, 本月 一種遠承記,國際足 一個際足

世界德里會議上决定及 一部德里會議上决定及 一部德里會議上决定及 一個他强調,這些建

像是他們的球迷守鬼短 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施, 個人是一切預防措施,

育

足球雜誌評各隊實力

四最大勁敵

1982

中學會考試題預習專欄

明像出版社王啓光提供資料

Economics (13) K.K. Wong & L.T. Chan MILL & DALE PRESS LTD. I and how MARKETS

1. Perfect Competition

Perfect competition exists in a theoretical environment in which the following Conditions are fulfilled:

(a)large number of

buyers and sellers -With a large number of buyers and sellers the total transaction will be very great. This means that each of them cannot exert his personal influence on the market price of the product by increasing or decreasing its output. Thus in perfect competition firms

must take the price at which they are to sell as fixed and the demand for the product of an individual firm is

perfectly elastic. (b)homogeneous product Under a perfectly competitive market situation, the product of any one seller must be identical with the product of any other seller. This means that buyers have no motive for preferring the product of one

firm to another and if a firm raised its price, its sales would fall to zero. (c)free mobility of

resources -This implies that each required factor of production must be perfectly mobile.

(d)perfect knowledge of the market -

All buyers and sellers must possessfull information of the commodity if the market is to be a perfectly competitive one.

(e)free entry by new firms -

There should not be any restriction for the entry of new firms into the market.

II. Imperfect competition

In real life

situation, the conditions of perfect competition cannot always be met. Whenever one or more of the above requirements are not satisfied, the market is discribed as an imperfect one. Imperfect competition can be classified into three types according to its degree of imperfection. They are: monopolistic competition, oligopoly and monopoly.

(a)monopolistic competition This has three fundamental

characteristics: (1) there is a sufficiently large number of sellers so that each can act independently of the other firms.

(2)products from various sellers are differentiated. (3)market entry of new

firms is relatively easy. In monopolistic competition, individual sellers can have influence over the market price. This is because when there is a large. number of their products

or services, the product of one firm is not regarded as a perfect substitute of another. An example of monopolistic competition is to be found in the retail trade. The ease of entry in this business results

in excess capacity and differentiation may take the form of difference in location (for instance, one shop being more conveniently situated for some people), the general attitude of the shopkeeper, and the extent of the service available. Actually, there are

various sources of differentiation such as actual physical difference, location, service consideration, reliability, personal attitude, etc. In addition, price may affect the choice of products since many buyers prefer those sellers who offer a lower price. Since differentiation of product is essentially created by branding and packaging, marketing activities play a major role in monopolistic competition in attracting customers to patronize a particular

brand. (b) oligopoly

This is a form of imperfect competition in which there are only a few producers as compared to perfect competition where there is a large number of producers. A general feature of oligopoly is that the price policy of a firm is influenced by that of its competitors. This can be subdivided into perfect and imperfect oligopoly.

(1)perfect oligopoly -In perfect oligopoly, the commodity is homogeneous and consumers have no preference for the product of one firm as compared with another. A price cut by one firm will lead to similar price cuts by other producers. Hence, the largest firm will usually become the price leader.

(2) imperfect oligopoly -In this situation, some degree of differentiation exists between the products of different firms. Even a slight differentiation in the product will make one product not a perfect substitute for another. Under these conditions, competition tends to be very keen and many firms may employ mass advertising or price-cutting strategies.

(c) monopoly In the strictest meaning of the term, monopoly occurs only when there is one producer of a commodity for which there is no substitute, a situation often referred to as absolute monopoly, This is quite rare in real life to have only a single producer of a product and even rarer to have no substitute for the product at all. Thus the term monopoly is oftern used to describe forms of very imperfect competition as in the following situations:

(1) when one firm or a group of firm working together controls a large proportion of the total supply of a commodity. For instance, most of the world's supply of rubber comes from Malaya.

(2) when it is westeful to duplicate a given service as in the case of public utilities.

(3)patent rights - a patent is a grant to the inventor of a new machine or idea, giving him a monopoly of its use for a certain period.

(4) others - a producer's monopoly in the home market may be protected from foreign competition by means of a tariff on imports, thus giving rise to a monopoly situation.

明德出版社胡應亮提供資料

HISTORY (13) Philip Y.L. Woo

MILL & DALE PRESS LTD.

Elaboration and

repetition - (continued from the previous issue)

Students often think they are elaborating on a certain point in an essay when in fact they are just repeating it again and again. We must clearly recognize the difference between

elaboration and repetition. Consider the following passage, which tries to explain how the coming of the West led up to the 1898 Reform movement in China;

"The reform movement in 1898 was indeed the result of the coming of the West. The West came to China and East Asia, and stimulated reform. The coming of the West had impact upon China, and China responded by reform. The Westerners made China, or more exactly the Ch'ing dynasty, decide on reforming itself. Without reform, the Ch'ing dynasty would not or could not be saved. With reform,

however, the dynasty could have been saved. With the opening of China by the Western powers, China knew that it was advantageous, if not absolutely necessary, to reform herself. Reform was the outcome of Western

impact. It was a product that the West gave China. In short, there was a great link, or causal relationship, between reform on the one hand and Western impact on the other.

The two cannot be separated for consideration, otherwise reform would be divorsed from the coming of the West, which is meaningless.."

What have you learnt alter reading the passage? Practically nothing. The writer keeps repeating the same point, and although he is very skilful to present the point in good English, the fact is that the point is the same

newertheless. The last word of the passage sums up the whole passage: meaningless.

Now consider the following passage, which is about the same point. But you can see what elaboration is -

"The reform movement of 1898 was indeed the result of the coming of the West. The West came to China in the 18th and 19th centuries, and opened up China by force for trade after 1842. This produced two reactions among the Chinese. One was further resistance. Conservative: became more die-hard in opposing things Western. The other was reform, by which some progressive officials like li Hungchang hoped to save China of a certain point does from the Western threats The Self-Strengthening Movement (1862-1894) was one such reform effort. Its failure, however, drove many Chinese scholars to advocate deeper and more thorough reform - thus the 1898 Reform. The 1898 Reform, in short, was basically brought about by the coming of the West to East Asia since the mid-19th century.

As you may have already observed, elaboration is

a more in-depth explanation of a point. You may think, of course, that one needs more historical knowledge. But the facts that the above passage contains are not specific; they are what every

average history student should know. Besides, one has just to mention the materials related to the point on a general level; one need not make a very detailed analysis of the point itself. This is the key to elaboration. Think of the things connected with or related to the

central point, and mention all of them with the final aim of bringing out the importance of the central point itself.

Never jump from the central point to other related materials and end up nowhere. Be sure that you would round up all the related materials and come back to the central point itself.

In the above case, after making the first statement, one would logically expect this question, "What do you mean by the 'coming of the West'?" So you should explain it, and you

should be able to, otherwise you simply do not understand the central point itself. Also, the ability to describe "reform and resistance" in the third sentence

comes from just a general understanding of the whole period of history, which you should have. The ability to mention Li Hung-Chang in the fifth sentence is assumed. If you forget how to spell the name, well, choose another reformer, Tseng Kuo-fan, for example.

To sum up; elaboration not require very detailed information on that point. Just look at the point from a wider angle of view, and include sideissues that make the

point clearer in meaning. You are still writing on. the point, only that you are expanding it. Avoid including those sideissues that you are not sure of.

初中成績評核預習 雄風出版社

英文

ENGLISH

Study the following advertisement carefully and answer the questions that follow.

FORTRESS WORLD OF WINNERS WOW!

\$300 that you Here's the way to

win \$ 1,000,000 worth of prizes! Who wins in the

World Of Winners? YOU do. Because when Fortress gives away \$1,000,000 worth of Holiday Season prizes, they're giving them to EVERY SINGLE CUSTOMER who purchases products worth \$300 or more.

THE RULES ARE EASY: JUST BUY AND TRY!

BUY any product in any Fortress shop. For every spend in Fortress,

you win yourself a "Sure Thing" chance to win a Fortress prize. For example, if you spend \$ 600 or \$ 900, you win two or three chances. The more you buy, the more chances you have.

WHAT CAN YOU WIN? If you draw the Fortress SUPER-PRIZE, you can choose from a COLOUR TELE-VISION SET, a RE-FRIGERATOR, a WASHER or a MICROWAVE OVEN. If you draw the Fortress BIG BONUS

PRIZE, you can choose

RICE COOKER, & CLOCK RADIO, an ELECTRIC KETTLE or an IRON. And if you draw the Fortress \$50 or \$ 10 HOLIDAY WOWCHERS. you'll have money to spend toward the purchase of ANY FORTRESS PRODUCT. Questions:

from a TOASTER, a

1. Write down the name of the shop · that offers prizes to customers? How much are the

prizes worth in total? If I do not buy anything, can I

win a prize? If I buy a rice cooker which costs \$ 200 in Fortress, can I win a prize? Will I win more if I buy more?

Can I get a washer if 1 win a Superprize? Can I get a colour television if I

win a Big Bonus

Prize? How many types of electrical appliances can I choose from if I draw the Fortress Superprize?

How many types of products are there for me to choose if I win a Fortress Big Bonus Prize?

Answers:

Fortress. \$ 1000000.

No, you can't. No, you can't.

Yes, you will. Yes, you can. No, you can't.

Four. Five.

- The end -

報拜式采穎色發任販就道 送版刷姿誌僑迎閱向户

是一一



景報告 間天地



湿,以

言声接管宣言舌

歌友北朝

分,特提八三〇。 四十五分,转代歌曲· 四十五分,转次就是 四十五分,转次的东教部 四十五分,转处的东教部 一五分,转是八三〇。

外龍發行正宗小樓電影 小樓片集原班人馬最新電 小 情大 H

淫肛膽

續用報し開報

「河族雄區」

帝 國 反 成 壁影

殺追大空陸海 座訂今映天明

五今 看即場後 敗家什等料十足

鮮廉場午 奶構忌夜

三利多域

千老出招出口出手出

調除今天第 學 夕天映^{山山}

70倒睛

年流光

出本報全 奇片均港 蹟創讚各

简

磡紅

事 金 閣富 坪 炭

映献大盛天今

烈花利奥 加德史洛

蕐

傑展以從利納康辛^{里天}作生來影利

主禮:高小

OUTLAND

座定速火・擁擠必勢。

喜作的性最 創大動格有 敗 仔家

場五後最

人生再

820749 主 陳 元 洪 演奇勵彪寶金 演奇勵彪寶金 行貝欠 仔敗

際國

家 不見家宜童家 鮮廉塲午今 鮮糜塲午今 奶溝忌夜晚 奶溝忌夜晚 香與串半十 !人女 點 街組花半十 ! 約花 點

快 將 開

作新寶金洪

週艷黎巴聖

電質最鉅公羅影的寫献司維

早請飛撲夕前旦元 籬隔過威起飛到好 棚爆日日辣三塲塲

不是映獻今 武人新 打物傑 供監!寶金

奶鮮溝廣忌

因在福德低于给自能九

殺追大空陸海 座訂今映天明

作傑新战 過 馬 場午今 海 騮:夜晚

海主衛領張林 天子 愛祥

行發主公金品出城藝新

映獻日今場五天今 打科茱路狄羅 。士地。尼拔

雄節

司機

- 時放今 間映天 12:00 3:00 6:00 9:00

刀旦授勳

終身貴族

GBE, KOMG, K

2委董 公議委副母本

的。現二一他·防·消年 自在。年九在在火他防加

多全主角主關,處年主 與運席色要勞並助升任

日六初月二十年酉辛曆夏

。一情港立尋輔驗工並擺任 九九一一工程,庭於升。

頁一第張七第

任該主四理 並領期任年・ 活斷,時保項处中即加 肩與滟後極動重與之香**勵** 負多空在高中新各多港**勵** 負項軍防的所聯方事空**節**

趣担在業五助

一种整整法员獲OBE 超響整先生爲信和有限公司 局質制殊多。在其他公典服務, 局質制殊多。在其他公典服務, 局質制殊多。在其他公典服務, 是會,以及大學及理工教育實助委 局質制殊多。在其他公典服務, 是會,以及大學及理工教育實助委 人工四年加入該公司服務, 並協會主席及香港總商會 是香港旅遊協會主席及香港總商會 是香港公益金委員會前任主席。

許由訓其間員司 。於練題在 他新位裁職部 成 實 局 判 員

。現方一仍的別上導作而工自為五廣代的面個在無照,學士設作一婦三西即 對及好位進們力作修。立,並返所及協在榜上修有爲者女她及麥爲囘女傷助將樣表。機每點學現開修兒香子殘

物務屬負師海而態及責,軍

在一船氏註加 行根尤場一册次章 之據七・直主政 黀英四一在任府

務國年九海,爲

。 商, 六事 並 臨

· 公水 · 監監 黄室平黄督督 氏之。氏政へ

作晉事務生 有主直段表

超行當、作面表。警過的的偵期的現他祭

他由警, 殿職他, 個於民他, 警對過 人姜關在對署該去

充 蓄 而 處 。 官 部 除 份 及 他 年 他 。 時 了 時數影防及之·主 水數事水指他任 其火。務準揮全,

扣大一作級轉九 。 五九 , 助 爲 五 一年九學助在先際

心土一P位播於加李為發訓勵 担所CR。升一入氏止期爲衛 敦及隊於理論務草○○九岛○的加民出防 防一員外南往作服〇二九指晉顯該安團教 學九,定難外,務以四年揮升者除全長護

藏要即於譽獲初要章 實有負一。得十助

像應個年,市。年他府 ,下本他區政在獲於服 他來地被氏總證特一務 已區員往在署面調六出

一極在時在個無精個有腳電總 市土能謝在港兩餐士行心作殘 民。克氏馬傷個。運委的,的

的名八點演電。夫劇し照的一的出影關及生劇的一般是影響的一個人的思想。 上格香色些担現法·**衛**

獎縣, 假及的務門 。動特值財 瞬 時 工

物。智務緊殺事 的並,期急,務 損對會內事 他 總 失在獲 田件 曾 部 上二年二斯林 少少顿少以 時中 生級 士級上一以 校校一校 中校 性 推 工級 下 个 級 下 校 各人獲OBE動銜 (現時在英國) (現時在英國) 各人獲BEM獎章・女皇冤咯軍官)

任的去專或科務一任,功處門刑之,九職

先生 先生 地區建設・並自一九八 地區建設・並自一九八 地區建設・並自一九八 地區建設・並自一九八 地区大埔互助委員会

員 北 鄉年 安員,新界獅子會會長。 電軍會務委員會主席,區議會議員及 局當然官守委員。自一九七六年起即 局當然官守委員。自一九七六年起即 衛事委員會副主席,現任鄉事委員會 經事委員會副主席,現任鄉事委員會

《獲勳賞之英軍人員

區新席八

(現時在英國 (現時在英國) 大人為 一大人為 一大人。 一大人。

及,渡在他二篇 二於。監升該差 勳九在工一級一 · 時至務人一非署章 她的爲較 員。常署

的不重任,她高長工可要何而不,之

爲於除致區分除

及 救 員其作

領之練生助查

,才常他面自

能性成是此

維固管在衝察一生 模 佐一鋒 馬同,九陽並加

多及防穴。○除**类** 除上級七字年爲章

女力督〇六助,在 方除作非與萄蘭除間務

。先成罪得事個務

級生時驗,的於府章

踏並及·成特一新

詢深工在爲别九閩

献時及期臨 休曾 下 人對 四文

現實其引作於府章

退如 及 級及 七時

貢無懇時爲

活任月的警在九接,務

。 驗紀安相他,所,年 極律慰當災處有當加 具的。危難理地年入

工模榮譽獎章·

先生
學校長、分區委員會委員、 就極促進運動及文化活動。現任黃 於於今年任牌照庭委員、安排黃大仙區 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 及上瓜獨區撲滅罪行委員會委員、安排黃大仙區 及上瓜獨區撲滅罪行委員會委員,現 是會主席。自一九七八年出任士瓜獨南區 及於今年任牌照庭委員。

之嘉傳其忠服。警

有包弄工警四服警

限括一作務年務員

先生 具會主席,民政區委員會委 以促進體育及青年活動。他是該地區 與促進體育及青年活動。他是該地區 與促進體育及青年活動。他是該地區 與促進體育及青年活動。他是該地區 與促進體育及青年活動。他是該地區

中冬青先生 一工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作,以促進體育及青年活動。他是該地區工作。自一九七七年開始,即為荃灣區路詢委員會委員。

獲是,精員工對於皇務 獎 無使 力 工作 提 一家紀

實與全及之有商九香錄 至倫體活福無 蓄八港·

名比除力利可除一豁退

1982 中學會考試題預習專欄

學化 (+=) 明德出版社朱宏林提供資料

Chemistry (12) Reginald W. Chu MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to Q.16 (i)(1) Sodium atoms: (2) sulphur

moleculea; (3) sodium ions, Na, and chloride ions, Cl. (ii)(1) In sodium metal

electrons are free to move about (mobile) whereas in sulphur, electrons are not mobile.

> (2) In solid state the ions are strongly held together by electrostatic attraction and are therefore not mobile. However, in molten state, the ions are mobile and therefore can conduct electricity. As a result, sodium ions are discharged at the cathode and the

chloride ions at the anode. P: hydrogen gas; Q: chlorine gas; P: hydrogen gas; S: oxygen gas.

(ii) P: $2H + 2e \longrightarrow H_9$ $Q: 2C1 \longrightarrow C1_{2}+2e^{-7}$

> $R: 2H^{+} + 2e^{-} \rightarrow H_{2}$ S: 40H -> 2H20+

(iii) According to the equations

 $40H \longrightarrow 2H_{2}O + 0_{2}$

4 mol of . electrons will liberate 2 mol of chlorine gas or 1 mol of oxygen gas; vol of vol of · clo

no. of no. of = mol of : mol of

= 2 : 1 (iv) The litmus around the electrode P turns blue because the discharge of H ions at the cathode will shift

> equilibrium H_0 == H_+0H_ to right, thus leaving behind an excess of hydroxide ions (GH), which are responsible for

the alkalinity. (v) Yes; there is an increase in its concentration as water has been decomposed.

(1) No. of mol of gas obtained 48

= 386 s According to the equation 4 faradays will

oxygen gas; no of faradays. used to liberate 0.002 mol of 00 $= 4 \times 0.002$

.. quantity of electricity $= 0.008 \times 96500$ - 772 C

the following

 $=\overline{24000}$ = 0.002(2) Time = 6x60+26

 $40H \longrightarrow 2H_{0}0+0_{0}+4e$ liberate 1 mol of = 0.008

. the current is

Solution to 0.17

hydrogen and chlorine will react explosively under -direct sunlight.

(ii) It is to catalyse the reaction between hydrogen and chlorine under diffused light.

(iii) Vol of the gaseous mixture after the reaction **=** (50+35)

= 85 cm Vol of excess Ho wol of gas left over water

- 15 cm

Avol of hydrogen chloride formed

= 70 cm (iv) Vol of reacted hydrogen • (50-15)

= (85-15)

- 35 cm ... 35 cm of hydrogen + 35 cm of

chlorine ---> 70 cm of hydrogen chloride

i.e.1 vol of hydrogen + 1 vol of chlorine 2 vol of

hydrogen chloride · 1 molecule of hydrogen + 1 molecule of chlorine --->

2 molecules of hydrogen chloride .. 2 molecules of hydrogen chloride consist of 2 Hatoms and 2 Clatoms

. 1 molecule of hydrogen chloride consists of 1 Hatom and 1 Clatom. . the formula of

hydrogen chloride

is HC1.

(v) It is the Avogadro's law which states that 'Equal volumes of different gases, under the same temperature and pressure, will

contain the same number of molecules.

四期星

(1) Pale blue precipitate of copper(II) hydroxide is formed and is then decomposed to a black powder of copper(II) oxide on heating CuSO4 + 2NaOH $\longrightarrow Cu(OH)_2(s) +$

Ne2SO $Cu(0H)_2 \longrightarrow Cu0(s)$ + H₂0

(2) Dirty-green precipitate of iron(II) hydroxide is seen, which turns reddish-brown on heating because of the formation of iron(III) oxide $Feso_{L} + 2NaOH$ \rightarrow $\Gamma e(0H)_2(s) +$

Na SOL 4Fe(0H)₂ + 0₂ \rightarrow 2Fe₂0₃(s) +

(3) Reddish-brown precipitate of iron(III) hydroxide is observed. $FeCl_3 + 3NaOH(s)$

 \longrightarrow Fe(OH)₃ + 3NaC1 (4) White precipitate of calcium hydroxide is observed. $CaCl_2 + 2NaOH$ $\longrightarrow Ca(OH)_2 + 2NaC1$

(5) White gelatinous precipitate of zinc(II) hydroxide is seen, which dissolves in excess __sodium hydroxide. 2NaOH + Zn(NO₃)2 \rightarrow 2NaNo₃ + Zn(OH)₂ $Zn(OH)_2 + 2NaOH$ $\longrightarrow Na_2Zn(OH)_{L}$

Solution to 0.18

(i) No. of mol of NaOH reacted $=\frac{25}{1000} \times 2$

equation below

 $H(CH_2)_{n-1}COOH$ > → NaOH \longrightarrow $H_00 + .$

 $H(CH_2)_{n-1}COONa$ no. of mol of acid X present in 2.3 g of X

= no. of mol of NaUH required for neutralization = 0.05 mol

% the mass of 1 sol of X $= \frac{2.3}{0.05} g$

= 46 gHence, the relative molecular mass of X is 46. Similarly, no. of

mol of Y present in 3.7 g Y = no. of mol of NaOH required for neutralization = 0.05

. the mass of 1 mol of Y

= 74 gHence, the relative molecular mass of Y is 74.

(iii) Let the molecular formula of X be $H(CH_2)_{n-1}COOH$ Then, relative molecular mass of

= 46+14(n-1)(determined as above)

-14(n-1) = 46-46the value of n in X is 1.

Hence, X is methanoic acid (HCOOH), and P is methanol (CHz(II).

(iv) Let the molecular formula of Y be н(сн₂)_{п-1}соон Then, the relative mass of Y is 40+14(n-1)

.. the value of n in Y is 3. Hence, Y is propanoic acid (CH3CH2COOH), and

Q is propan-1-ol,

(CH_CH_CH_CH_OH). The reagent required is an oxidizing agent such as acidified KoCroOor End, etc. Heat has to be

applied. (1) $CH_3OH + 2(0)$

 \rightarrow HCOOH + H₂O (2) $CH_3CH_2CH_2OH + 2(0)$ $\rightarrow H_20 + CH_3CH_2COOH$

(vii) (1) Compound Z is propene.

(2) CH₃CH₂CH₂OH CH_CH=CH_0+ll_0

(3) It is an addition reaction.

(4) $CH_3CH=CH_2 + Br_2$ CH_CH_CH_ Br Br

(1) The forward reaction is usually called hydrolysis

of ester. An aqueous solution of an alkali can be used as this can. react with the acid formed, thus shift. ing the equilibrium above to the rights

(1) Compound B belongs to the esters homologous series. It is a tri-ester-

СH200СС 17H35 CHOOCC 17H35 CH_000CC_17H35

CHOOH \rightarrow CHOH + 3C₁₇H₃₅COCNa

 $2C1 \longrightarrow C1_2 + 2e$

题员,配一·聯節碩院,團 感不使,,林手」出爲一十 ·致衆利也尚改。金第連月 取被多用由武編盧備六四十





連日到大

賞者衆

時圓滿閉幕

四期墨

蒼城畫會作品義展 成績良好功德圓滿 成,且請傷健中心四位傷人致逸竇城莊友合作棗一日長沈佑陽致歡迎詞,再由1

劉世仁**至**各

徒奇

與蒼城畫會

蘇(二)

没現

雙鶴祝藤園

YAT

KIU

萬國藝專紀念畫

展

關照親友。數目往來,存心忠厚。讀書甘人後。處理事中,少飲杯酒。如有良水久。講信倡廉,無分童叟。善舉好施心久久。講信倡廉,無分童叟。善舉好施

多數以發恩彩的大寫《、人物;非法及金石《人物,非法及金石》

頁三第張七第

八閩青年畫家

證知洋海化文

者係與領受好者、當然不關建國武家李碩卿、高雖豐國武家李碩卿、

徐達之扇面書畫展 昨在荃灣隆重開幕 呂孝端等主禮盛讚書畫精妙

是國際於氏音畫候稱,編在數學例所不有之一次與大展對於大學與語數。 自分下午二時中,由荃灣理民府呂達端人學與不納至於國籍面對主席 同議會交與活動委員會等,領導有方,與文化署節目處各文教機構通力 今衛主席、鎮續海經理等陪同下,舉行揭幕即往也可多肯主席致詞。各以荃 時地區,人口日增了工商各業發展日新月異,文教活動重要。幸賴理民府 各作,使各項文與活動委員會等,領導有方,與文化署節目處各文教機構通力 。此次文與會與節目處在區談會預助之下,並聚徐教授優允在荃灣大會堂 舉行,其精心條作之扇面背畫展覽,爲荃灣文與帶來新氣豪,至爲雖能可员 合作,使各項文與活動每員會等,領導有方,與文化署節目處各文教機構通力 。此次文與會與節目處在區談會預助之下,並聚徐教授優允在荃灣大會堂 學行,其精心條作之扇面背畫展覽,爲荃灣文與帶來新氣豪,至爲雖能可员 念酷。禮單,即由徐敦獎別與各主體人及蒸號延場為到各類與面對土等,在何 念體。禮報,即由徐敦獎別與各主體人及蒸號延場為到各類與 。 本語、其精心條件之扇面背畫展覽,爲荃灣文與促進委員會及文化署新界文與節目 。 本語、在臺灣大會之,應至灣文與促進委員會及文化署新界文與節目



蘇原市・ 新八二年一月十四尺十 印度古典舞示範講座 蘇惠儀以英粤語教授

細魔者思。

蔡延豐西畫展

彩·粉盘·內客多以描繪本禮景物為主,公子養養術中心五樓包兆龍遊廳舉行展览一一月五日下午至十一晚

飛白書勢銘楷書(徐達之章) 現在荃灣大會堂、展至

無起根近海歸 臨危制節中 除騰機看星四八法盡者六文傷企能解 指珠解 泉分輕如外東新衛子文傷企能解來解 泉分輕如

馬能匹君子記是最神筆一張為意義 芒明麗 關逸係榮髮無平理端密風及錦散 桂林洑波山」謝孟林雜



街

山夕照(湖盂林作)

限の所有物質都不超出這個法則的範疇, 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一 是湖沟的一起一伏,連續數小時之久,一

界最高的湖畔生在诺法·斯科細亞(N水起落之差可達許多叭以上。。 起落可能越有一·二侧,但在許多海灣起落可能越有一·二侧,但在許多海灣水的運動也受地形的影响。在大洋中間

生

摄脈资水被能缓萬頭狀感所的耐五。這三的 及是修改。 一种是一种。 的模四百, 歷房田呎

大多水 部呎篇水。衷。

比降因水低熱

深資前,哥年橋目覆進太

台台五·均橋井式

用設備在探勘階段均可用移動 一次水處。亦有使用人工島、地 資水處。亦有使用人工島、地 資水處。亦有使用人工島、地 資水處。亦有使用人工島、地 資本。 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備 一個平台上發設銀井設備

石油鑽探

開

引

的四界危在 · O著險於·的恐名。翰大恐許一的有的型落 多,旋時海船,

空狀 直。 T

的湖水,在阿路出水面的沿水,在阿路上,在阿路上,在阿路上,在阿路上,在阿路上,在一个一个 BAY)的湖水产。是一个一个 BAY)的湖水产。是一个一个 BAY)的湖水产。是一个 BAY是,是一个 BAY是一个 BAY是,是一个 BAY是一个 BAY是一个 BAY是一个 BAY是,是一个 BAY是一个 BAY 陸近小現是灣傳の政海 自球初 衝所轉每期 政以一二, 撤收過十那 。 百。四時

新家田子的黑暗。由於儀器测定知道,自從有人 然是微不足道的時間,但是遺個小小時間,因為 然是微不足道的時間,但是遺個小小時間,因為 然是微不足道的時間,但是遺個小小時間,因為 然是微不足道的時間,但是遺個小小時間,因為 以內不會有很大變化的。不適我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不適我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不適我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭 以內不會有很大變化的。不過我們可以進一步瞭

海水結成冰

士

涯

陸河冲冷上

。凍海而冰

冰河做叫外

性質也容,與凍結

雅得多· 的天然冰 で的

·果的【點以就冰 C鹽水O就它類:

海贝

伸入海上·於橋末端作一井台、架設鑽井設備、 電等水浪平靜·且附採取土石容易處,可以砂礫 等水浪平靜·且附採取土石容易處,可以砂礫 中入海上·於橋末端作一井台、架設鑽井設備。 一、固定式——應用在淺水地區

探勤階

段的海域鐵井設備

T CEGS次MAT TYPS兩者· 中庭船殼升高遠龍海面上,以免海沿地 支脚神於海床上,故作業時穩定度大,但 原制,水深大時支脚之長度及强度均需相 下降,船殼升高遠龍海面上,以免海浪冲擊 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四 下降,船殼升脈流。一般支脚数屬三十一四

· 2生法航相但學於四 前 D停上行對受。海支 者 T 开不增水因床。 各 Z · 或 恐加深其上此

黎日橋基

日

第四人

六重 班彩

製

三預天售

霍士

晨沙 身型

地描版

馬

題

無

悠復· 基好 未課保內情

救童助學福有攸鄰

携院戲大兩 黨毒販掃橫站空太 ・工人一個個死得販毒黨控制太空站 人演出太空龍石山太空龍 司列出特品公 司華的獻公 犀利 THE LADIE COSTRANS

· 校 雷 廷 高 德嫻·嚴秋華·陳安瑩·陳佩茜 歐陽天 陳學

綜合

狀態

重

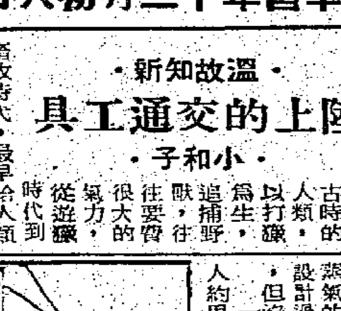
天追 次 奇爾相

上疑海澳

處 處

房變/ 內性 房 外男

各界善長請解善妻



具工通变的上陸

夕

訂婚需要嗎



不過,這日子,相 | 忙的也是適個十二為股曆年也近在眉睫矣 | 夜總會,他們一年股曆年應用的物品,因 | 案的,尤其是西馨一西,也有趁此機會買些 | 信最忙碌道是經營

(一) 產後是否因分娩用力過度及陰虚,都可該內持?是否很久才能斷尾?僕猪腸湯清潔不易,望提供藥方。
(一) 你是陰虛火盛的,半夜口乾並要起床不易,望提供藥方。
(一) 你是陰虛火盛的,半夜口乾並要起床不易,望提供藥方。
(一) 你是陰虛火盛的,半夜口乾並要起床不够, 服職、脚薄。多天的皮膚常有一塊風疹又不够, 服職、 脚薄。多天的皮膚常有一塊風疹又不够, 服職、 脚薄。多天的皮膚常有一塊風疹又不够, 服職、 脚薄。多天的皮膚常有一塊風疹又不够, 服實蠕動緩慢,多致大便秘結, 不可以應及 是否因分娩用力過度及陰虚,都 作,你提出問題如下:

「你說明年卅歲,六月間生下一孩子後,咳了

「你說明年卅歲,六月間生下一孩子後,咳了

「你說明年卅歲,六月間生下一孩子後,咳了

幸福婚姻



買珠

首節

價錢講

火山上要守規矩呀,伸頭出徵外是不對的。試把圖遊瓊上顏色·境的色·新年假期天氣好,火家坐火車到郊外旅行去。

四期星

兒童天世

不讓自己「沉迷」





父親

山鼓勵

關之琳做

問質鉛藥對此有何

片脈的叫好不叫座,但 等一之後認為古裝打鬥 等一之後認為古裝打鬥 出,星片商看過「少林 所要求以「太極」為題 所要求以「太極」為題

他說下月要返美一行, 底開工「將軍抽車」。 取劇本,他被派旗下月

· 近半年內已演了兩部 與期時間基不及回來, 與明時間基不及回來, 與明時間基不及回來,

黃錦樂下

月返美

心願

集港台

决鬥

不想多

談趙雅芝

婦女新姿

為新項目

唱片公司無誠意

陳秀雯打退堂鼓

,拍攝「太極功夫 以馬術·武功等為題材 以正披露過,所以 裝片,在新疆開拍,是 極」功夫者的影片 此外也拍攝一部清

各地片商看好「

要求原班

个馬 拍

太極

B

橋

業

A

白勻 北賽 頂碗和 小滾杯

雄雄一一無鄉 雨山 香紅 會一一下 三一 雪献 猜酒 中田一寶 彈、、賽 一淚 中給 兩場 人洋 看石 鄉西 森一 夜的 候你 小一一與 我指 零田 進、

提鐵地灣

交通

居民

地當募招

哥本哈根和法

度杯」,分别獲得共和國總統獎及夏爾特爾市長 選杯」,分別獲得共和國總統獎及夏爾特爾市長 九十均屬中國,尤其是中國之雜技「頂碗」和「 比賽結果,觀衆投選最喜愛的節目,百份之

台

日本唱片,

麗的港

台直接

夏

直

接

加參年靑

間接

改善

विग

將獲

特别大、每次上台前,她都担心未能演出水準、辜負了觀衆的熱情別大、每次上台前,她都担心未能演出水準、辜負了觀衆的熱情別, 其一 地厚,經過這麼幾年,越來越覺得粵劇的潛質優別明星 演出是七三年。梅雪詩說,初登台時,不知天高彩劇明星

当 場

十大影劇明星

梅

劉家傑

檔難





赴美國深造電影





以請來數新 便附函迎鄉 聯電投讀消 絡話訴者息

青年事務處贊助的一個自務會 本歷年服務精神,推出第八屆 本歷年服務精神,推出第八屆 本歷年服務精神,推出第八屆 計事發題, 由社會福利署基灣社區及

56

專

服務

知識與技能,使能多方面的發展,爲區內各階層人士提供及同樂日等。使區內青少年歡渡悠長的假期。此外,該四之吡區服務外,更大力推行各項署期活動,如工作營,在整敬老大會推行敬老慈幼事工,並協助荃灣區肯少年康樂

《祖全·常務秘書何皓璋·委員·陳碧燕·陳玉冰,黃成員是:國長黃嘉友·副國長鄭佩儀(內務)·副國

設計有特色

、 認識,引起家長對子女的關懷,促進兩代之間的 、 認識,引起家長對子女的關懷,促進兩代之間的 服務等等,希望藉此讓青少年對自己有進一步的 與家庭關係教育,就業,社交生活,遵籍報刊及

荔景葵芳分别擧行

聯

辦學社毅旭 展圖長 展覽 懷關代兩女子長家進促 中

喬和建下呈有乘船鐘岛灣是乘,涌 求新候班價的車更,中乘如小於方

窩 長成辦並

一方では、 一方ででで、 一方ででで、 一方ででで、 一方でで、 一でで、 一でで、

各邨

豕庭化装舞會

新

招待兒童熱鬧 節目多姿釆充滿歡笑聲

柬埔寨之

題

他們建立起第

、婆羅洲

有直達航綫 迴繞此琴

北婆羅洲土産主要輸出港。 SAMDAKAN)・有海底電線通新航行・經渤泥海岸・遠婆羅洲最良海港 ・四の)・即砂勞越之首府・多福州華 の協過海 ・便到本島西北角之古晉へ

一住山中。此種族亦多與隣近之其他種族相混血人(DYAK)。大雅克族有兩種,一居海岸,其中四分之一爲馬來人,此外之大部分爲大雅克島相同,多印度佛教之遺跡。人口號稱二百萬,發羅洲之歷史,無從榕考,唯知其與其他諸

岛宿稱爲「神秘之岛」,現時此岛之產業中之主關二國,亦取放任主義,故產業並未有發展。此此島尚是未經開發之處女地,戰前英國與荷 数無限·然尚未利用

蘇拉威西 方部清萬 口約二萬七

(PONT->:、 用定、自金及金鋼鎖等。 所應。沿馬哈敢河(MAHA 所述之利,土產吐納之地,在 方名馬答布拉(BAND」 所述之利,土產吐納之地,在 方名馬答布拉(BAND」 所述之利,土產吐納之地,在 方名馬答布拉(BAND」

星加坡華人廟宇第四章

央 有 故 女 火 表

WIRIS 一般調望加錫市,將成為東,亦多集中於此都市。各國5)萃島,及其西方之東部

内區分爲商業區 加島港乘船航程B

華僑在蘇拉威西亞大。故在貿易上 岛約



最普遍奉

四観主へと。 宇育路 A 。山巻 D R 在DUNEARN 字地・フ・カス向 Ö 拱,O城 門有A市 的一口外

家不留草稍便。 家不在樹高會 女全遺木的逸

尼政府已立例

工

2 廟到屋 〇 建立了一 二的單一年時示九 佛時期出

S

> 7 2 0 メロ武

滸

于捐船,可敬可置 人名克地 不清 医大水 有多種 水滸 传 局 我是



停斯年等

如今可 山結園欧日棚・東英・戦極等

英譯四書

李束朝下國所事囘著南師事廷事事傳,來作朱

凹轉線之及張天覺廢其家

・ 成本・ の・ の・ の・ の・ で・ で</li

上海商務印書館

次粉道第出间 恩山冕生斯觀濕少本裡八招 · 發汨爲辰之之入。 至的爲十安 · 爲晁 · · · · 其强水三一韶宋遗盗盗送被牵中

四条河的爱國行動,各地分別有體課、配市、遊行示威,四条河的爱國行動,各地分別有體課、配市、遊行示威,即發河於北平一地,但因北平正爲當時的國都,故立刻,影響所及,筆者僅能簡單的學幾偏例子如下:「運動」的影響,在空間上非常廣泛,在時間上非常悠久「極完」

四時代被

生之回憶

譯文數

一致,互相抵抗,暗地勾心鬥角,並且彼此推議 實任,尤以安福系中的軍閥徐樹錚和日本軍閥簽 等任,尤以安福系中的軍閥徐樹錚和日本軍閥簽 至公私立大專學校的愛國青年,極端檢察,對國家 一致,互相抵抗,暗地勾心鬥角,並且彼此推議 一致,互相抵抗,暗地勾心鬥角,並且彼此推議

時停,到現在呀!國家裝弱甚,吸呀呀兒約啥,苦了小百姓月初升,國家真傷心,吸呀呀約兒哈,頻年不太平,外韻道演唱,雖者僅介紹一首如下:的發弱,至感憂憤,復以小閻寫了五首「愛國五更」歌詞,寫了「壯哉五四」道首歌詞,激勵學生們發揚愛國精神,另寫了「壯哉五四」道首歌詞,激勵學生們發揚愛國精神,另

爲國爲民爭正義,軍警刀槍都不避,精神冠古今,爭正義風起雲湧愛國潮,聲討國賊賊腳搖,愛國具同心,驅國賊

愛國男兒流然血・酒遍亞東大陸地・學生志氣雄・流熱血

暗地裹均爲中共所操縱,困擾地方政府,中央政府,爲變質,尤以抗戰勝利後,學生的種種活動,已經等於流作,主持這項工作的,爲中共北方局局長割少奇,從此不斷發生學生運動,中共乃乘機開始向學生活動,展開

傷花者

。目前周開慶先生仍尚健在。任國大代表。主持四川文献季刊以還一次遊行,時讓國立北京師範大學的周開慶先生,當時獨立北平發生「五四運動」愛國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「五四運動」愛國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「五四運動」愛國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「五四運動」愛國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「五四運動」愛國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「北平發生「五四運動」及國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「北平發生「五四運動」以後、陸續的又有很多學生愛國運動,尤可看出段錫朋」生之清廉。 「五四運動」受國青年中之佼佼者。其女兒段歌蘭所者「我的「私平發生「五四運動」以後、陸續的又有很多學生愛國運動、尤可看出段錫朋」生之清廉。

○ • 代 等職 爲中

人物總鑑(日本文),日人牆川時雄編著,中傳,傳記文學雜誌社出版。,廣文齊局出版。名,余樂昌編,廣文費局出版。出題名碑錄,房兆楹,杜連韶合編,成文出版

一年,毛子水落。 一五十週年,陳長桐著。 一五十週年,陳長桐著。 一五四運動」,梁敬 著。 「五四運動」,梁敬 著。 「五四運動」,梁敬 著。 「五四運動」,是孫著。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。 「五四運動」,是孫書。

「胡瓜爲値幾何?帝王乃極人間之母榮富貴・不但豐 、馬、牛、羊魔不具備為」。持蒂跋摩本爲所動,随 知,密告王妃,妃深爲其智,第懼國中將起大亂,乃 與此。今東埔寨之王族及編史者皆認此說爲信史,且在 孫區,謂其先人即以此器械擊斃異族之王云。此段史 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史,且在 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其係一種神話。蓋南洋之史家每欲叙述其古代歷史, 其在

。:也蝕間得一

李門大聖人象:

爲之へシ其 A 羅 扶諸 散全 Z 門

足努以一七一選力註宋囘遷

表解時一句

流公宋

,更**是**得他是挽棘武料子,的贾解檔,楊老板知道他的,更虛沒時光,弄到托庇於,更虛沒時光,弄到托庇於,更虛沒時光,弄到托庇於,更虛沒時所,不但家財務起來全花在練武上。早年為北洞庭湖人,因爲喜歡棟之文自喜姓言,雙名雁明,

少量商品進去的,另一個是九一項案件,那是四人之中取扱發他們股票是偽造的,

中

橋樂

一馬

外國股票作貸歇的。 「他們四個朋友,怕帶了雖去,不論如何, 是連我也不知道。 「不過聽之是不大正當,是走私什麼東 是連我也不知道。 「不過聽之是不大正當,是走私什麼東 是連我也不知道。 「不過聽之是不大正當,是走私什麼東 是連我也不知道。

確介實合

個開始,很好的

「你也不必說出你李先生是在吃官司的。人「你不準備說給我聽的。」羅拔笑了起來在逼我說出來,好好!我說,一說!」」問網明狠狠的打了他二拳說,「這樣你是人

勞琳即望着座上那 《情偉大呢,應先生即

楼 春暖

六三:

不必再

「基際地方記述工工で、

我甚麽地

慘念

妹

暉

十四

粉料

他竟然趨前相迎。

人的觀點

2000年 1000年 1

· 至于一般

對手

鎭就定要

我勝了,你聽我們以一局爲

之外,棋、畫亦不俗,言本世家傳授宮雁明武功。 一個朋友通風報訊,此來則專心一個朋友通風報訊,此來則專心一個朋友通風報訊,此來則專心

定公局、係る

武子之,外

對調查缺一

適同

單劍獨閩萬重關

工夫。 他是出家人,言之**整整**,言大旗 他是出家人,言之**整整**,言大旗

告辭,又半年,住了一晚,告以於四與老師强迫之下,到底還是於中頭不對馬咀。於母與老師强迫之下,到底還是不是所與老師强迫之下,到底還是

幅室布把窗子遮住呢? 見房間·爲甚麽你要掛 「既然在外面望不

遜 布把

忙

掛上去的嗎?一道幅倒帶證布是新近 唱 遺 間 符 子 南 粉 她變了個女英雄 冤情

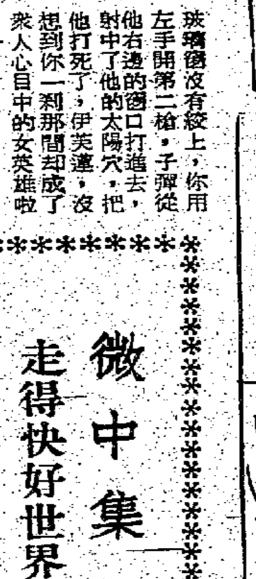
地面很高,人站在你說,是我來了一個說,是我來了一

每中的黑吃黑的,那末一起合作的人知不是又不是他的來頭人。」 「因為道是黑市交易,憑過去信用, 可以為道是黑市交易,憑過去信用, 一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個

人知不知道 道好似祭祉

|那支手槍,你是一般嚴重

孚芝



人手上的楼宇已放出了沒有,還是做了人門津,以前那些排除睡在門前等候置人門,以前那些排除睡在門前等候置人門,以前那些排除睡在門前等候置人門,以前那些排除睡在門前等候置人門,其中一些人物,却又不似買來自有他們其中一些人物,却又不似買來自有他們其中一些人物,却又不似買來自有他們其中一些人物,如又不似買來自有他們其中一些人物,如又不似買來自有他們其中一些人物,如又不似買來自有他們其中一些人物,如又不似買來自有他們其中一些人物,如又不似買來自有他們其中一些人物,如又不以買來自有他們其中一些人物,如又不以買來自有人。

人啦!」 「医」不好了, 是眼睛睜得大大

・不好了・我殺了。望着馬遜・說道・放射時得大大的・驚いいる。

領金臂猴徐

的鸭脚木似乎有點的地大,葉子較爲粗糙。

傳統方法來消解它——災難·今 門底是件「不大正常」的事,理 件正常的事,謝老太抵埗即身體 在古老的年紀大的人的心目

露鳥

魚

集

在香港、在香港、

與,在這商業社會中常是如此 多更快,這些要鬆綁便更難。 示的大鬧壓損失更慘,假如公 恐大鬧壓必定不少,棲宇的大

, 持 経 経

************* 「胡小姐喜歡吃甚麽?」呂青把餐 呀,一件甜**饼**便夠了。」胡姬囘還個時候我吃不下這些,我祗要 明生。嚴備嗎?」她說完把 她是一 朶花り く開く道

她的一生

「道兒沒有甜餅的!」侍應生囘答交給胡生。 黔海 留良 我會通知你的

| 選要新加坡人・不習牌

他の

設完揮手 のP拔**碗**

手着侍者離去

」胡生抹着額

你們不做下午茶的麽?」

河,遵不及這裏房子 的,妹妹·你可别了多年年都去香港的

台?陳先生他們是老實人,正當片商不和美華繼續合作到吉隆坡各地隨片。「你這一次演出成績不錯,爲甚



組高手 境中 然如此

一下香港的野生鸭脚木 豆放在近窗口的地方, 豆醋的環境生長的,故此 ・幼苗生長兩年便很可觀了。外が苗生長兩年便很可觀了。法・亦宜在春天播種最適宜條法・以春天行之最佳・宴大

開脚木生長很快の開かれ、一個脚木生長很快の開業が、可用播種

艮

「阿心 也叔真願

地跟在他們後面,他們沒有理會地們,向到船上地跟在他們後面,他們沒有理會地們,向到船上他們回到「怕金達」號去,那羣怪物,選是悄悄然長接給的情形對所有船員說了出來,然後帶着他們回到廣場之後,查理選繼把在洞裏和那

他以爲有理,他們到了中間問行電話問過苗麗, · 勞小姐忘却三分 暫岡道: 屈着纸

小妹妹」的多才多有一个来次聽說再來,據明確,幾年了 暉,幾年

粮捕多人

嚴懲滋事者

喧闹燒車!!

西蒙

天双涯劍 哈密城可修了宴,道一盛宴

大人 大人 大人 祭整 了

開聲

料

粉粉探問謝如心匆匆出嫁的原因 親友們接獲謝家嫁女的請帖

「看來, 並無所獲

一艘舢舨坐着三個人 我們不夠時間

元畢,他們三個人選去玩了兩個 一四: **划完訓版去吃矮**

駕車的安徽說。 「前途渺茫,我 重寶預 科也沒有

將過 ,從。」安徽說。
「不要捧我的場,爲生病,我已休學幾乎」「不要捧我的場,爲生病,我已休學幾乎」,

一一

學出,給完辭 校那我人的歌 製些國留歌

, 用 由 國

了自己便沒有邀 幾位朋友來,就 然對于公司職員 付麼異樣,他還

对付麽異樣,他不知道為了去,莉莉的好了去,莉莉

,有水池,道跟小山的性格並不付您佈置,白天則不然,可以到是小山住的地方,那一夕,莉莉似少來,跟前花園比較,是滑頭似花園去,那兒雖然也有客人,的好,何况他是主人,于是小山的好,何况他是主人,于是小山

南生導演的・一・選記

、明天收拾地方非花、《《·你看那些了一篇蜂》 《·你看那些了一篇蜂》 《·不似那晚的偷偷的走,不似那晚的偷偷

即租即住○一79022年 建 邊 正 铺 即租即住〇一790227-葵涌靑山道屏富徑 食蔬菜市場

咸淡水魚檔分租

月租2500元

香港

西電半36四意介棉 半平凍 海動自3216動43 二条88 細 13円

三二號二樓中醫江少卿 五元數天產艦上海街 黑印診藥 黑印診藥 第女暗瘡

房 850呎月租\$ 1850

詳詢電話0-424708梁 詳詢電話: 0-424708梁 外皮過長有極嚴重之危害性 旺角彌敦道 578號恒隆大廈十樓C 座,灣仔莊士敦道18號臺寧大廈七M座 問症掛號專線電話 ③882369 ⑤286592 讀君剪存或轉送告知親友参考,謝謝

夜冷貴金屬電鍍廠 器精密過濾泵呔藍呔鈎P.V.C 過水桶功架焗爐干 I 大班抬鋼抬椅文件柜冷熱飲水機風扇抽氣扇筒限日 沽淸 葵涌工業街31號美聯大厦9字樓D座興盛廠內洽

夜冷寫字樓 茶几盆景文具什物全部平沽 城多利皇后街8號鴻基大厦④字

氣機牛角扇像俬什物等等限日沽清大平竇歡迎參觀。 地址:九龍土瓜灣譚公道45-63號鴻禧樓洽

新界聯和基安樂村86號地下即份領 酒樓對面入(前精倫鞋廠)

價 修理翻新舊機可換新機 例仔軒尼詩道291 號③ 字樓H738540中建公司 夜冷大酒家

理工工程系 學中五以下精補數理有 學的五以下精補數理有 學的五以下精補數理有 學的一五以下精補數理有

夜冷高級電· **了全**压 葵涌大連排道58號樂聲大厦12字樓A座保時廠內佔(用BD座電梯)

夜冷旅行袋銀包廠 拉鍊手袋鈕扣線球布帶五金零件網條租奇级骨車鷄眼鸣機膠水機鋼字枱椅裁床貨架冷氣機光管吊扇旅行袋属皮 女庄手袋沙灘袋銀包合散街賣一切生財用具最後兩天大 平沽大角咀角幹街27號二樓A 座洽 【即創新手袋廠

體冷氣機窮口冷氣機風關自動電熱水櫃出冰粒桶 大批不銹鋼廚房用具醬燈鵲枱燈飾屛風夾萬大批 瓷碗碟及像俬枱椅酒家必需用具和大切生財用具

現代英語研究中心主辦 五及中四會考課程 地址:九龍青山道129號顯暉大厦三樓7 室(近**資血醫院** 電話: K791593

≠成績中等學生更能藉此爭取優良

港大精英補習社

②中四基礎補習

浸信會考補習功 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、 養數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期:元月二日 根據會考範圍、編訂壽義、由經驗數師任為 亞肯老街校經道29一33號、3一7110224 開教道719號級都大厦一樓 3一951494 至两大河道路德圍40號 0一445386

437安聚公輝 三經呎女未 55銀金可龍 箱齊 7 秘婚

★擇商中嚴縱選★★★★ 15 (2251716) 大道中 16 (22517

1 8783皇后被收 京城市的水平 1 98783皇后大道市 1 98783皇后大道市 1 98783皇后大道市 2 98783皇后大道市 3 98783皇后 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 9878 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783 3 98783

徵求預訂電3-814349合 數求預訂電3-814349合 例址發展布現貨徵 商業商業布現貨徵

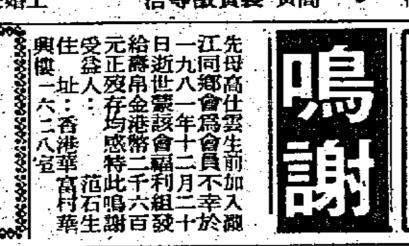
學生急需會經濟出商學生急需會經濟學出商學生急需會經濟學與新華與新華國

友電址照本報1469信箱際文化經濟基礎男士爲情好的上無不良嗜好高 後拾K315171叫 現金收購存倉各類存貨

④小學初中各級全科

九龍太子道426 號二樓(近百好酒樓

重 助 B



務服姻婚流一第際國譽享·界世遍合擬載16立創 樓字4度大華威66道老威連加樓二 165道涌泥黄 司公務服姻婚團港美華區 於第上以次百四台電視電刊報謝謝 H770404 763006 K 672894-10-6 ! 應遺空廢棄存青: 密守德爪 。運再集件們婚 位櫃無經 館科資姻婚一唯性女是·地中集擇選偶佳性男是

享聚世界獲電視電台報刊99次訪問九龍河內道二號五版(按4字)全樹 幸福婚姻服務有限公司每日10-9時例假照問題日下午休息 創立十載③689986③665857 古古 電腦甄選顧客萬千不乏優秀 古古 教商客譽求佳偶請臨此中等日日 美國Box4692AUSTIN Tx. 78705

真三第張九第 日六初月二十年酉辛曆夏 WAH KIU YAI PU	
在	
香港仔市心美洲	
東皇道第3211上	强
で	
第78 東 15000	電話:
一大	5-8255423 5-8255426 5-8255244 5-8255379 5-8255379
文 2 1000呎33號應歐一期 2 1000呎33號。	理話: 3-314411 •田幽: 內線344,350 - 打租: 內線322,349,
元元 () () () () () () () () () (² 此廣告逢星期四利出
使 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	
800 呎 52	等字 新 中頭角道宏光樓B 5
第45,000 第45,000 第45,000 第45,000 在中華 第45,000 医原等31,000 大坑宏豐台二號1708 明三房\$31,000 大坑宏豐台二號1708 明三房\$31,000 (生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生生	香指 高尚佳中 海景等33,000 等35,000 医水姆南山别墅2650 呼及車位有路台 呼及車位有路台 呼及車位有路台 等35,000 呼及事位有路台 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 中天三房第3600 年来三房第3600
	置富花等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 富克克等3800 第三面高層600 呎三房高 第3000—第3700 第3000—第3700
第4477/ 大學530 中 \$4477/ 大學530 中 \$4477/ 大學530 中 \$4477/ 大學530 中 \$110000 中 \$1100000 中 \$11000000 中 \$11000000 中 \$11000000 中 \$11000000 中 \$110000000000	. 700 L. 4361 4762 E. 1873 AP 1-
本 \$35000	1150呎\$8200 1150呎\$8200 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351呎\$18914 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 21351 2
正洲旅運女兒費將各國特簽証 免费代訂	に售各地機票 1906 室 5 - 222153 - 5 非島國1590

華 救 重 僑 助 日

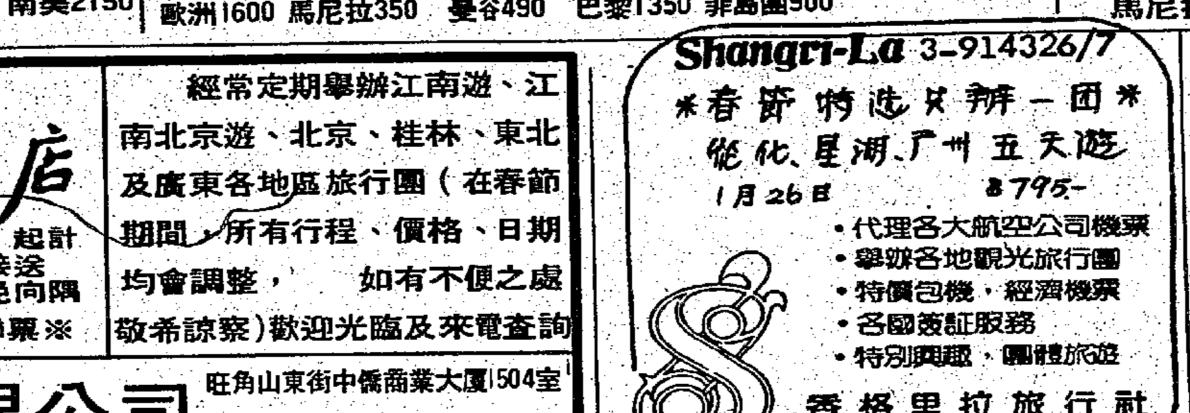
報

學

天天接受預訂上海市房間) 錦江、靜安、上海、華僑 E %代售香港上海往返機架及國內各地聯票※

經常定期舉辦江南遊、江 南北京遊、北京、桂林、東北 及廣東各地區旅行團(在春節) 期間」所有行程、價格、日期 如有不便之處 敬希諒察)歡迎光臨及來電查詢

旺角山東街中橋商業大厦 504室 旅遊有限公司 3304361-2 3318800



開致道六七七號恒生銀行大厦九〇四室

招牌响嘴!噹!

、馬尼拉880

日六初月二十年四季曆夏 快親力可靠電H 670658 碑瓦仔等大小工程不制 屋泥水油漆樓房間格磁 屋泥水油漆樓房間格磁 收購名畫 個四字大 三一765777叶九一一大電鐵器面274580件以上木工程油漆樓房間以上木工程油漆樓房間以上木工程油漆樓房間以 通通順渠 立運公司 立運公司 日 H 749835 專科水晶板H 724717 二大坭做 地板瓷磚 地板瓷磚 鐵器燒焊 新力親為 有意電③7791581 傳呼③322481叫966 丁字楼 「字楼 原箱新機價康二手 原箱手提座拾電動 彌敦道 313號五樓 寶來公司③840931 專買酸枝 古學學 古書與器花樽請電 九體③7780065 大明行 精被古今字遊翻被各式 古遊及藝術品由原廣州 登苑被監技師精心裝被 工場:香港中環雲咸街 31號F座二樓電話 ⑤226754 香齋 灣 領 類 類 類 類 類 類 精裱古今字畫文房 四寶字畫買賣大角 咀富多來商場二期 一樓26室③914578

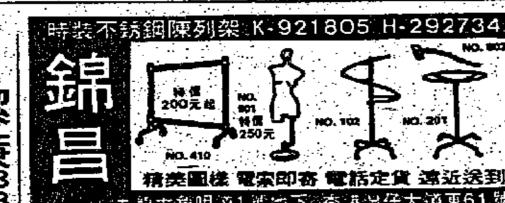
7157239 ③7149044 富都水晶地板工程公司

機械對

聯安⑤444221



②九**電手**



蒸洗地毡 打臘殺蟲



星馬(檳城)七天

3 - 883071

四天:\$1388

九天:\$1788

住 圓 山、三 音 途星期 B 出發

特快台証

安排妥善、服務至上、顧客第一

港一穗探親機上、快車返

世界各地探親平機票、酒店、簽証

東南亞及美加精選素華遊覽團

歡迎組團旅遊录體育活動

精美行程表齊備電索即寄

旺角先施大厦5字樓510室

芭提雅

五至七天



全台灣

七、八、九天

\$ 1630

機票十酒店十早餐

十接送\$888

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

16.25%

622834 622863

專班 5-785016 5-780843 門星 3-951970

百夜雨時千六元請即電 ③887123叫3386預約附 設代拍有聲八咪服務。

L C D 錶20元起 太陽能電子鏡 1/100秒計時秒鏡

康樂旅遊女特平機票 曼谷三天自由團(星期四出發)\$1050 非律賓四天三晚乘搭國泰\$ 1450 90 特快泰馬証(24小時可取

泰六天\$1398 八天\$1698

四 谷、清邁 逢星期六出發

馬七、八天\$2290 建星期三、六出發 星 複城、怡保、馬六甲、

日 本州七天 \$3188

北海道七天 \$4290

暢遊芭堤雅、珊瑚島、曼

香港華商

旅遊協會會員

差

各

時指

遺

台北酒店訂房中心 全部雙人房三晚價計算

神\$410希爾頓\$450三 普\$240 台北機票\$670 台証\$85

老字號

北 角5-705352 尖沙咀3-694447 #13-846484 #12-432631

\$2990 逢星期一·三·六出發 全日本九州本州八天豪華国 \$ 3880 逢星期六出發 日本北海遊八天臺華國 \$3990 達星期三出致 \$1850。逢星期三、六田發 曼谷芭捷雅六天香華團 \$1430起 達星期二,四、五、六出發 **泰馬里十入豪華蘭** 播港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

姜加西岸十二天賽華蘭

星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環徳輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 星期日全日辦公

3-9681323-951635

姜谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、泰皇夏宮

印尼、椰加蓬、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西島、仙蓬、北拉八、茂物、本哲。

節 1 月18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25(初一)26(初二)

聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日

27(初三)28,29,30,31日

中國民航包機

 $oldsymbol{\mathcal{H}}$,

天天出發 國 泰 七天 \$1990 六天 \$ 1890 八天\$2190 九天\$2190 專辦特快台証 \$150.

5-237184-6

\$ 798 台灣七天 台北四天 \$1590 日本八天 東京四天 \$1590 日韓八天 韓國四天 |夏威夷七天 \$3999 菲律賓六天\$1588| 美國西岸七天 \$5999 美洲西岸加拿大12天\$9089 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下。

日日有團出發*

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192

五天海陸空聯遊 5,9 少行在路700里·省時四天半 行程輕鬆 五天行程勝九天 ①香港一灣雄(早後)一佛光山 住圖 山 ②澄清湖一延平郡王調一溪頭 住漢光樓 ③大學池一日月潭一八卦山一台中 住全 國 ④製山一天詳一太魯閣一花運文化村住花蓮館 ⑤野柳一陽明山一故宮一自由活動 夜機返港 載收\$1,580

3-7213183 3-7210543

\$ 3630. \$ 3630. \$ 4280. 北海道七天響節 \$458(LION PAK:酒店十機栗(三晚四日) \$ 4580

來回乘搭泰國航空公司・眞正天天出發 中環域多利息后街15號裕成商業大廈703A 尖沙咀海防道34號實鹽大厦4/FD座 九龍油蘇地彌敦道534嘉榮大厦19樓B

5-216409-0 3-303285-6 台証

490F

3-668695 3-670211

5-228814 228875 240017

農曆新年

出發日期只餘21,24,28日

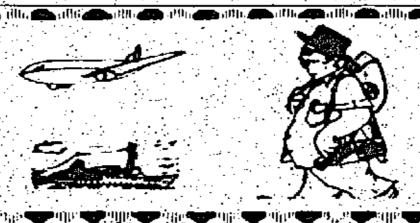
本本州豪華八天團

遊 日韓星台泰芭菲 堤律 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

鄭皇廟、玉佛寺、鱸魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋。 住宿:淸邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 --淸邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會 星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370



方便讀者 旅遊 選擇

天天接受預訂房間



電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 全程住宿外賓級飯店

· 膳食一流,包括北京烤鴨、皇帝太后餐等 新年加班: 1月20、22、23、25、27、28日 六天\$ 3490 七天\$ 3490

\$ 1290

-機票十三晚住宿

桂林・陽朔・靈渠直航團 來回雙程飛機,舒適省時。 全程住宿外賓級飯店,一流設備。

四期星

獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。 1月5,9,13,17,19日 五天\$ 1590 新年加班: 1月21,23,25, 五天\$ 1790 27,29,31日

桂林・柳州・南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車

回程可自由停留

江南高級豪華團 上海・杭州・蘇州・無錫・南京

來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 住宿澳資外質級賓館,舒適豪華。

品嗜江南名菜,蘇州點心餐 新年加班: 1月21,24,30日 九天\$ 3390

機票十三晚住宿東方賓館\$ 690 起

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 四陣織・美加多夜總會・全日本最著名之富士隐樂園(日本廸士 尼樂園),自絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車), **住宿一流豪華人酒店。** 天天出發\$2990

特有優點:香港直航大阪 晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 2.不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。 3 增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目



北海道雪節團 Snow Festival

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

行程包括大沼國立公園,洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧塲 登别地獄谷、白老倭雙村、支笏湖、滑雪塲、北海道之道廳、明 治時計台、札幌鐵塔、大通公園,更安排參觀一年一度之雲節冰雕 盛會,住宿全部一流大酒店。專人領隊、獨立成團、保証實至如歸

特士\$4090 一年一度,勿失良機(2)價天\$4090 出發日期:1982年2月3,5日

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮 崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園:(日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店, 鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。

逢星期三出發,九州八天\$3290 逢星期六出發,九本九天\$3690



聖誕農曆年加班,名額有限,報名從速 12月20, 22, 23, 24, 25, 26, 27

1月22,23,24,25,26,27,28

九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19字 B 3-303285 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703 A 5-216409 尖沙咀海防道34號寶豐大厦五樓 D座 3-692780 元朗東堤街建安樓三號 E 座地下 - 0-798626

台北四天超值團

1050 天天出發 全程任宿全台灣最豪華之 來來香格里拉大酒店

九天高級豪華團

> 1998 逢星期五、六 內陸機花蓮、豪華夜總會 團圓獨立 專人領隊

曼谷 芭堤雅六天渡假團

1498 逢星期六 住宿曼谷文華: 芭堤雅海景大酒店 豪華組六天 2198

清邁 全泰國八天渡假團

1798 金星期四一六 豪華冷氣旅遊車。 嘉樂斯夜總會

豪華組六天 2498

歷史悠久*專業旅遊

有限公司 總社:中環大道中31號陸海通大厦602室 5 - 240061 (皇后戲院櫻上)

機票部事綫 3 -- 7213381 5 -- 240064

星期日全日照常辦公一中還及尖沙咀公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-2114日

羅芙\$1590 清泉 八天\$2090 特級七天\$1950 九天\$2250 特美\$1690 ^{連谷} 九天\$2190 豪華七天\$1750九天\$1990 天天出發・全港首創

清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3 - 676111 旺角彌敦道636 號銀行中心2011室 3 - 305207 勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店 ②假日大酒店 ④文華大酒店

阿里山 花蓮、高雄

天天出發・日日獨立團 最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇

②華航雨程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北) ③早機去晚機返,足九天行程。 ④台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店 增成本300元,少行車16小時 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷

馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星 (清邁・檳城) 十三天\$3790 ^{十天} \$3390 秦七 \$2690

逢星期一、四、六、日出發

日本韓國

八天高級豪華團 \$2990 韓日九天豪華團 \$3790 ※東京一一大阪內陸機※ 韓國四天 \$1890

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 適遊:東京、太陽坡、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、太阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 逢星期二、四、六、日出發



東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、

*全港獨有:日本環球片塲·琵琶湖 、東京返港、無須乘內陸機 行車16小時,発除舟車勞頓之苦

*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班

7亿海迪47門真当遇

熊牧塲、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪塲 園皂雙

1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京・台北)

海陸空客運

之流的元 旅行團

大江南北中國觀光 有限公司

春齊加班:54,588。 10/25, 24, 25; 28, 80 ()

\$3,188

J JI 20 -- 30 FF

九天特價[5/3,999]。

桂林、昆明 七天 \$2,988 五天 \$1,799 理。其加班 要評加班: 按约66 17 4 8, 22, 29 [1

大天 \$1,988 聖誕加班: \$1,699 聖部加班: 12/119, 24, 2711

南寧、昆明、石林 七天 \$2,688

4119249

聖話加班

春節加班:

BN延加3班(**129)19:21,22时 株簡加班 : 生2,888 五天 \$2,288

集辦加班 1/12月21,25日 · 春節加班 : 53,288 四川、三峡、湖北

八天 \$3,188

昆明、成都、重慶 回鄉探親喜訊 道前發機快捷舒微環鎮摩科 医医胎的 1月20~30日 走海 5 950 周则 3400 шай . 5 700

代訂廣州賓館 接受個人或團體訂房 辦理香港往國內



敢誇唯

我獨尊

神秘谷、雕像館、總鍾趣堂、百島。 1月7,8,11,14,15,18,20,21,22,25,28,29. 12月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30,

②模城內航飛機旅途舒適 ③暢遊星加坡野生動物園 ④回程自由逗留不另收费 | | 園園獨立・逢週三、六定期出發 11月4,7,11,14,18,21,25,28, 12月2,5,9,12,16,19,22,23,26.

芭堤雅桂河橋

芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店 新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28. 海陸空遊,乘坐向日葵等

十一天 53,388

- 盤:純 加班 1-12月20日

春節加班: \$3,488

早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 12月4.5.7.11.12.14.18.19.21.25.26.

新春加班 1月23,24,25,26,27,28,29,30. 3-320408

聖誕及農曆新年為新春加班豪華團·則日起接受辦理·名額有限欲免向隅從速報名·假日照常

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮

春節加班: \$3,188

足九天阿里山高級團

地獄谷溫泉、野生動物園

四天\$1298七天\$1748

中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公:上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★ 増加成本300元・少行車16小時

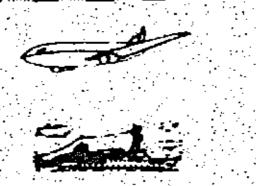
★全程最高級豪華享受・四次豪華夜總會・節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館 逢星期四、六出發

農曆新年加開:1月21,22,23,24,25,26,27,28.

聖誕加開: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25. 3-953227-0







便讀者 選擇



台灣 九天環島 \$1750 逢星期一出發 號經北迴鐵路往花蓮環島暢 台中,日月潭,芝麻城 六福村・野柳・陽明山

遊忠烈祠,故宫,太魯閣,横貫公 , 彰化, 高雄, 澄清湖, 佛光山 鹅鑾鼻,墾丁公園,台南,赤嵌樓 地獄谷,中正紀念堂 住宿:台北芝麻·花蓮國際·台中鴻賓

台灣 新年 七天環島\$ 1750

九天環島\$ 2090 12月21,24日 1月19,20,23至27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 *乘中華/國泰航機* 保証不再加價

台北 來回機票十酒店 四天\$799 永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞

四期星

專人接機 天天出發 雙人套房 住宿三晚 四天豪華團\$ 1290 四天酬賓團\$ 1090

36 首創 台灣個別旅遊 溪頭杉林溪團 2 天\$ 280 石門芝麻城團2天\$180 阿里山觀日團2天\$470 花蓮太魯閣團2天\$385 澎湖飛機團2天\$ 480 蘭嶼飛機團2天\$830

礁溪福星團2天\$ 250

台北永安大飯店 四天單人房\$ 月租\$2100長短均可 只收工本費 十天出證 代理各大航空公司機票

總代理

本公司榮譽專線

■遊類遊從化五天養發圈 *超級享受 源假像您 保証显湖住最著名2\$69.9 松廣實館業份 廣州住高級酒店 双人餐/\$69.9 「電舰 等例介傷 12月23.24.25.26.27.28.29.30.31日 個丹霞山錦江南華寺 \$680 四天: \$540 五天: \$650 *保证住 關系好資館一線家山或西河 廣州 住流花 (流花資館空調金房數量有限 先刊 先得)襲泉或屬州寶館寶房

12月23.24.25,26,27,28,29,30,31日 (平日天天有團) 1月21,22,23,24,25,26,27,28,29,30(3)日 **建湖州湖四天笹通图** *保证星湖住寮房、廣州住自雲山莊花房\$560 12月24,25,26,27,28,29,30,31日 1月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 平日:五天:建湖三、五四天:建湖一·四、六出登 墨湖輪往返,舒適省時,行程足三天 佛山墨湖廣州三天 \$599 12月26日出發(30/12返港)、蘇聯一國

特快交通團 桂林陽朔 尚餘小量位 四天**連航國** \$1738

★路線多・日期密・旺季依然保持水準★

開平春港四天 \$740 \$1599 星湖鼎湖從化四天 \$ 709 12月21,24,27,30日 1月21 .22,24,25,27,28,30,31日

\$1799

南寧柳州七天航空團

集體參加·特價優待



香港軒尼詩道449號合群大厦 11樓 電話:5-772551 旺肉荷李活購物中心M12 電話:3-881591 3-321247 風華旅行社 電話:0-438178 葵涌葵涌中心一排商場 · B 13 電話: 0-210373

北京 六天連航日 \$3288/3388/3688
*連航来回 快速省時 12月24,29日 1月24,25,26,27,28,29日 七天航空間 \$3188/3288
*連航機住京 : 飛機返廃州・連通車返港・亦可停留廃州 12月23,25日 1月30日 七天航空火車超值團 \$2290 \$2590 *-程與航機·一程队舗快樂·沿途可放實工商各城風光 12月18日 1月3,18,19,20,21,22,26 28 29,30,31日

九天經濟火軍團 \$1599/\$1699 上海杭州南京無蠲蘇州十三天鹽斯團 *指定由北京市中國旅行社接待保証專業導遊講解

上海蘇州無錫杭州六天 1月25日出於\$ \$ \$ 2 \$2990 南京上海蘇州杭州無錦九天 1月28日出及(回程經底州) \$3190 南京無錫上海蘇州杭州八天 12月22,24,27日 1月28,31日\$3390 **昆明石林五天直航團\$2380** 12月22,29日 1月19,23,26,30日 海南島航空團 \$1699 *通滋海南風光。岛•雷海鮮餐。享受溫泉浴 1月24,25,26,27日 月22,24,25日 月24,25,26,27,28日 量渠五天直航國 \$1788

★尚有其他路線,歡迎查詢★

1月22,23,24,25,26,27,28日

山賓館。

華東直航

佛山西樵废州四天: 1月26;27日 深圳小梅沙南天 12月26,27,28,29,30,31日(平日達週六田亞) 從化廣州野味團三天 12月24;26日 從化量湖廣州

從化星湖農州四天 1月30日

增加成本300元。兩程內陸機

新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園米持證參加者送銀行現金禮勞

及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

飯店、更人空調豪華房、附有浴室、播遊北 京名勝風光,品嚐北京環鴨宴,乘坐豪華汽 暖空調車·由北京中國旅行社直接接持。

聖誕團:12月23,28日 (收費 \$ 3490)

12月 8. 15, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 1月21, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 (收費\$2888) 北京八天火車團港模飛機上,直通車延北京八天火車團港模索臥錦車法延\$2188

12月24,25日 1月23,24,25,27,28日 北京桂林九天 \$3688 1月23.28日

全程十天直航機注逐 \$4190 全程十一天直航機上臥舖車返\$3290 12月8,15,20,24,26.27,28日 1月23,24,25,26,28日 (收費\$3488)

12月25日 \$ 2990

九天泰華團 12月26日 1月23,24日 \$3388 江南图全程住宿外賓級酒店,來回乘搖飛機注返

*住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里

台北入高雄返七天(逢星期三

上海來回機票 \$ 2090 月23,25日 回程日期任报, 廣州來回機票 \$ 690 起 回程日期任择·代訂本館 12月24, 25, 26日 1月23, 24, 25, 26, 27日 杭州來回機票\$1990 1月25日,代訂本館

* 假日照常辦公*

旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102室 3-930256 3-953429 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

逢星期六出發 韓國四天逢星期六

北海道

八天超值 \$3490 特價 \$1890

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

住園山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內就機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去・晩機返・觀光時間最充足 直航高雄 台北返港 逢星期二、四、六、日出發。 九天大特價 \$1950 七天\$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

東南亞各地旅行團每月定期出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭塲、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宫大酒店。本團 並採用《Philippine Airlines,A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅游

本州

七天豪華團\$ 2288 正 一遍遊南洋風光名勝住宿一 流豪華大酒店獨立成團專 人領隊

(逢星期六出發)

新年每天一班

節量温全球

逢星期日出發)

%天起超級豪華團\$ 1688 非律賓 逼遊馬尼拉大富郡碧瑤

新年每天一班 光 % % % % % % % 新年每天一班

九州鹿兒島八天豪華團 逢星期日出發) \$ 3388

六天特價 \$1690

逢星期六出發) \$ 3288 九州本州十天豪華團\$4380

新年每天一班 九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大厦1301室

香港中區環球商塲三樓 303室電話: [5216131-3

韓 國 兀 **\$2190**

札幌雪節七天豪華團\$ 4188

雪鵰展覽洞爺湖溫泉等名勝

出發日期:

24/12 26/12

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店。 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25 1 月23至28

韓國龍平滑雪團 \$ 2390

加班:12月24 1 月23至26 韓日 八天 3480逢週六出發 加班:12月25

大天\$ 3150 八天\$ 3290 逢週五、六出發 九州七天 \$ 3550 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓。

南華快捷旅行社 有限公司

11:11:11 ลกๆกรุก 保障

夏威夷 七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊

七天\$3989

逢週日出發

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 曼谷八天 \$ 1698 逢週四 印尼七天 \$ 2750

七天特價 \$1790

美國西岸.8天 \$ 5989 \$ 7599 } 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$8250 歐洲 24/8 14/9 19/10 16/11

3/9 17/9 22/10 19/11

16天 \$8890

四天\$1350 七天\$1590

九天遊\$1790

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥

飛機往花莲・豪華夜總會

日本珍珠島

1 月23至27

豪華八天\$2990 子彈車 美加多 富士喼 住宿:太陽城太子大酒店 逢星期五出發

遍遊:日光、箱根、富士山、名古屋

力之子丁二十 九般彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 力之子丁二十 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 九龍渡船街1-4號金霞閣地下(近佐頓道碼頭) 電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

遍遊三邦・多晚夜總會 豪華九天遊\$3490 馬星七天遊\$2690 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天\$3790 夏威夷 美州西岸 8天 \$6250 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

逢週一

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3690 十一天\$3490 逢星期六早機出發 際航空公司特別贊助 泰國國際航空公司特別贊助 馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三・六出發

清邁芭提雅 八天\$1850 **淸邁獨家住宿凱悅**

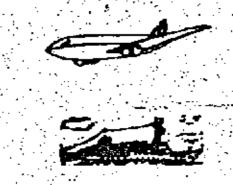
受谷文華・芭提雅海県 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一・三・四・六 出發。 新加坡航空公司鼎力贊助

專人領隊·圍圍逐立 天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

SINGAPORE AIRLINES



全程飛機・一流酒店・多晚夜總會 乘搭新航豪華噴射客機





郭日橋墨

方便讀者 選擇旅遊

3944255 (三線

年晚廿七 卅日 初一 初二 初三 年晚廿八 初二 初六

年晚卅日 初二 泰國 年晚廿九 卅日 初三 初四

淸 邁 年初四日

年晚廿七 年卅日 初二 初三 初四 年晚廿七至年初六 海 繩 年晚卅日 律 年初一日 初二 初三 斯里蘭卡

年晚廿九日

海明威旋運 \$ 1350 ★韓台百貨 可賺機票

★韓國四天旅行團 1888 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

K-969174 K-911688 K-951121

旺角彌敦道655號胡社生行912室

廣州春節航空探親團

参香港旅行社 5-720362 5-731730

月22至30日 年廿八至年初六 天天出發 飛機上,快車返,包接送 特價\$258起 特價\$688起 飛機來回,包接送 ——代定廣州、上海各大賓館、飯店——

年初二出發 \$ 2888 北京海陸空旅行團 星湖輪上,飛機赴京,軟臥回穗,直通車返

北京九天特價團

追遊北京名勝·穆京來回特快臥舖火車 稳港回程直通車,免費品嚐北京填售 住宿外實招待所 \$1750

韶丹關霞

日期:1月23,26,27日

4天 \$620 快車上 星湖輪返 1月24,25,26,27,28日 星鼎從廣5天 快車上 直通車返

1月23,24,25,26,27,28,29,30,31日

1月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 全程採用豪華旅遊車

星鼎廣 4天湖湖州 特價图 1月24,25,26,27,28日 \$430 豪華團\$580

康樂假期 代辦各地旅遊簽証機票

% 假日照常辦公

康富旅運公司 九龍佐敦道吳松街150號寶靈商業 中心二樓S-2室 電話: 37220222

樂氏(法國)貿易公司 九龍旺角洗衣街72號得寶大厦商場

28號地下 電話③ 910319

南虎太東頭門平莞

\$250

羅浮山

西湯湖泉 三天\$350 1月21,24,26,29日

住孤山賓館,浴室套房

石景山三天 \$600 日期:1月24,25,26日

廣州、從化3天 快車來回

1月24,25,26,27,28日 港穗聯運 天天出發 \$55 春節期間代購

廣州回程直通車票 0370

本團特點

●花蓮一台北乘搭內陸機·節省行程10小時 ●分社直營·取價特廉·旨在酬賓·薄利多銷

(即總統購物中心樓上)

3-881381,3-855411 加强服務:朝九晚九·星期日及例假照常

農曆新年九天超值豪華團

五天 1598

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5.256243。假日照常辦公

北角分社:英皇道 93號英皇中心地庫商場 電話 5 705352 5 703616

★取價特廉,薄利多銷★ ★保證絕無臨時加價之弊★

-天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 二天:六輻村一石門水庫一日月潭 三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖 四天:高雄一佛光山一溪頭 五天:溪頭一彰化一台中

六天:台中一梨山一天祥一太會閣一花莲一亞美族 七天:花莲一內陸機一台北一野柳一中華陶瓷廠 八天:地狱谷一隅明山一故宫一忠烈祠 九天:台北一香港!

住宿:石門芝蘇 住宿:天成

住宿:明潭

住宿:松柏

住宿:漢光

出發日期: 1月22,23,24,25,26,27,28,29,30日 ★聖誕節尚餘少量名額由 HK \$ 1298起報名從速7

逢星期五,日出發

5天王元元司 wats. 信用可靠 歷史悠久

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壺億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

\$ 3280

\$ 3790

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 A組:日本本州富士山八天超級豪華團 B組:日本南北九州本州八天豪華團

C組:日本本州八天豪華酬賓團 \$ 2990 D 組:日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 **E 組:日本北本州北海道八天豪華團** \$ 3990 F組:韓國日本本州八天超級豪華團\$ 4280 2月20日 3月20日 4月4,9日

逢星期六出發 逢星期六出發 **達星期日出發** 逢星期六出發 逢星期三出發 尖沙阻分社:尖沙阻碼頭星光行。1/26室。電話 3 694447。假日照常辦公 参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

逢星期六出發 \$ 2080 A 組:台灣阿里山九天豪華團 **逢星期六出發** B組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1880 逢星期一三六出發 \$ 1680 C組:台灣七天豪華團

\$ 3290 逢星期一出發

與問分社:新馬路大監銀行大厦 303室 電話83901 83905 77701 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蟾島樂園、碧灣林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓碧瑤七天豪華團

旺角分社:研敦道 636號銀行中心1015室/ 電話 8346484 846555 846557

荃灣分社: 青山道遠東銀行大厦地下 電話0 43253 432708 431406

全三人定力区划于一三人区人口,九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室 大華戲院對面

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、碧陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山

可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

現花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・專人

逢星期一、六出發(核城)七天 \$2690 十一天 \$3390

逢星期二·三·六出發(檳城)七天 \$2290

D組:韓國台灣十天豪華團

美國、夏威夷群島

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜, 環球片場·拉斯維加斯(賭城)·三藩市等,專人領隊·住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航豪寨747珍賀客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 ●早機到,晚機返,觀光時間最充足 八天 \$5490 ●方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留夏威夷·東京及台北。 毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 十天 \$7190 逢星期六、一出發 十二天 \$8990

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 **票務部: 5-210341-3**

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮, 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍廟・素貼山・美人窩等。多晚夜總會・住宿芭堤雅夏宮 納萊、清邁住秦里旺大酒店。眞正日日出發、獨立成團

新航早機 日日出發 **35**1 560

\$ 1690

泰、星八天逢星期1,4出發\$2390 濟速八天團\$2090

雲頂高原、曼谷、芭堤雅

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時 乘直升機遊雲頂高原

*全程高級豪華·節目全港最多。 *豪華團膳食,絕無自費。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 *乘星航747 客機,早機去、晚機返 *獨立成團、專人領隊。逢星期一三六出發12月21,23日加班

1103室。京華酒樓樓上 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305 淸邁、芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸栗園 4)泰國廸士尼樂園

膳食好、免費任意品嘗泰國生菓 12月21, 22, 23, 25加班 *曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。 *乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發

歷史悠久 信用可靠

吉隆坡 新加坡

領隊,早機去,晚機返

北角分址:英显图1939/英星中心地冲高电。阳話 5/705352-5/703616 尖沙阻分社:尖沙明碼頭星光行。126室。電話3 694446。假日照常据公

班角分程;到数面 635年银行中心1055字。而語 3.84648年 89.6565。846557 會註:德輔道中50號裕昌大原40~3塞。電話 5.256243。假日照常提会 学的分社:语山道或集银行大原地下。直括0/43263/ [432708] 431406 澳門分社:新馬路大體銀行大厦(05座)。但話8390。

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去豐谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 ,早機出發,下午機返港

A 組:曼谷七天豪華酬賓團\$ 1750逢星期二五日出發(住亞洲大酒店) B組:曼谷六天豪華團 \$ 1750 逢星期五出發((住文華大酒店) C 組: 整谷六天超級豪華團 \$ 1890 逢星期六出發(住律實他尼大酒店) D組:曼谷布吉岛七天豪華團 \$ 1990 逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝濟邁)

南海天堂,椰樹飘香,熱帶風情,如詩如臺,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

逢星期六出發 A 組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

B組:馬星酬賓七天豪華團 \$ 2490

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,参加人數超途五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

名勝·新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 \$ 3580 % % % % A 組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 % % % %

B組:泰馬星十二天豪華團 ○ 組:泰馬星十天泰華團 ○ 組:馬星泰十天超級泰華團 \$ 3290 逢星期五出發 \$ 3880 % % % %

全星馬泰

\$3,590. 12天豪華遊 \$2,790. 8天星 馬 逢星期日出發

7天星馬酬賓團\$2,490.

逢星期三、六出發 7.天星加坡印尼\$2,990. 逢星期一出發

全泰國

曼谷·芭堤雅

清邁·桂河橋 \$ 1,590. 6天曼谷芭堤雅

\$ 2,090. 8天曼谷清范 逢星期六、日出發 非律賓 碧瑶·百勝灘 百島·碧濤林 \$ 1,590. 6天豪華遊 逢星期主。六出放

7天豪華遊

逢星期四、日出肢

\$ 1,690.

華僑日報讀者 上海旅行團

旅遊揾七海☆假期多姿采

主辦本港澳門東南亞歐洲美加旅行團 歡迎社團工商機構委託安排各種行程

旅遊部專用電話:5-413081(四線) 廉價機栗服務部:5-413083 地址:香港德輔道中141號國際大厦1702室

全台灣 花蓮·日月潭 溪頭·阿里山

\$ 1,990. 9天環島豪華遊 9天環島(阿里山)\$ 1,990. 逢星期六出發 \$ 1,790. 7天環島豪華遊 逢星期一出發

台北假期澤西十機票十接送 四天三晚自由團 \$ 980. 起 希爾頓VIP假期 \$1280. 起

韓國

\$ 3,150. 6天本州豪華遊 \$ 3,290. 8天本州豪華遊 \$ 3,550. フ天九州豪華遊 \$ 3,500. 7天瀨戶內海遊 \$ 4,500. 10天本州九州聯遊 \$ 2,190. 4天韓國豪華遊 \$ 2,390. 5天韓國(福岡) \$ 3,880. 8天日韓聯遊

毎週出發・日期任擇